

# PSZCZELARZ POLSKI



**NIEZALEŻNY ILUSTROWANY  
MIESIĘCZNIK**

**POŚWIĘCONY ROZWOJOWI POSTĘPOWEGO PSZCZELNICTWA W POLSCE**

**POD REDAKCJĄ  
STANISŁAWA BRZÓSKO**

**TREŚĆ NUMERU:** Pszczelarskie wychowanie młodzieży. — Czy uprzemysłowienie pasiek?, J. Maurer. — Gdzie można hodować matki masowo?, W. Bojarczuk. — Gospodarka rojowo-miodowa, P. Rzepecki. — O organizacji pszczelarzy słów kilka, J. Maurer. — Przebieg naszego głównego pożytku w 1929 r. M. Silnicki. — Korespondencje: Z województwa Łódzkiego, pow. Wieluński, W. Wynimko; Co widziałem na wystawie powszechnej w Poznaniu Br. Ludwik Bach. — Czytelnicy mają głos. — Przegląd obcych czasopism. — Do uczestników korespondencyjnego kursu Pszczelniczego im. St. Staszycy, Stanisław Brzóska. — Pytania i odpowiedzi. — Dodatek „Młody Pszczelarz i Ogrodnik”. — Ogłoszenia.

**ADRES REDAKCJI: ŁOMIANKI POD WARSZAWĄ**

**ADMINISTRACJI: SPÓŁKA ZAWODOWYCH PSZCZELARZY**

**PLAC ŻELAZNEJ BRAMY II HALA MIROWSKA Nr. 9**

Rocznie . . . . .	Zł. 10.—	Cała strona . . . . .	Zł. 160.—
Półrocznie . . . . .	5.—	Pół strony . . . . .	90.—
Kwartalnie . . . . .	2 50	Jedna czwarta strony . . . . .	50.—
		Jedna ósma strony . . . . .	30.—

**Cena sprzedażna numeru pojedynczego zł. 1**

**Konto P. K. O. Nr. 216-25**

# C. URLICH

zawiadamiają, że wyszedł z druku na rok 1930 cennik i rozsyłany jest na żądanie

Założone w roku 1805  
Zakłady Ogrodnicze  
Warszawa, Ceglana 11,

# NASION

**Nasiona, narzędzia, polewaczki ogrodowe,  
zarodki pieczarek, rafję i maść ogrodniczą**

POLECA

**SKŁAD NASION I NARZĘDZI**

# W. GARNUSZEWSKI

**WARSZAWA, HALE MIROWSKIE.**

Cenniki gratis i franko.

## PSZCZELARZ, HODOWCA DROBIU I ZWIERZĄT FUTERKOWYCH

b. instruktor i kierownik pasiek doświadczalnych, ze średnim wykształceniem  
poszukuje pracy na słomnych warunkach.

Adres: **B. Sołtys, Szutromińce, pow. Uściszko, woj. tarnopolskie**

## Żądajcie bezpłatnie

cennik Węzy sztucznej głębokiej i kórkami od 8 zł. za 1 kilo (16 arkuszy). Węza wyrabiana przezemnie jest jedna z najlepszych, a to dlatego, że jest wyrabiana najnowszym sposobem, wosk się topi przy pomocy pary, a arkusze odlewają się na pacie przezemnie wynalezionem. Dlatego węza wyrabiana jest elastyczna i mocna jak siódra.

Adres: Pasieka **E. Ładomskiego, p. Klewań 2**

# PSZCZELARZ POLSKI

NIEZALEŻNY MIESIĘCZNIK

POŚWIĘCONY ROZWOJOWI POSTĘPOWEGO PSZCZELNICTWA W POLSCE

ADRES REDAKCJI: Łomianki pod Warszawą

„ ADMINISTRACJI: Spółka Zawodowych Pszczelarzy Plac Żelaznej  
Bramy II Hala Mirowska Nr 9 Telef. 62-38

Konto P. K. O. Nr. 21.625

Prenumerata przyjmowana jest w Towarzystwie Pszczelniczo-Ogrodniczym Wiejska 12

**Łaskawe współpracownicywo orzyrzekli dotąd P. P:** Archyenko z Łucka Brat Ludwik Bach z pod Krakowa, L. Błoński z Leżajską, Prof. W. Bojażczak z Hrubieszowa, Jadwiga Brensztyłowa z Wilna, J. Bułka z Brodnicy, Ks. Ciborowski z pod Grodna, Por. W. Gieras z Jarosławia, Inż. W. Gościński z Pilawy, Jadwiga Brzóska-Guderska z Warszawy, J. Gut z Kalc, C. Gurton z Wołynia, B. Henke z Warszawy, Z. Hlebowicz z Ameryki S. Karbownicki z Radona, Dr. Janus Królikowski z Warszawy, Ks. W. Kranowski z Zamościa, J. Krolewicz z Grodna, W. Lankau z Białogostoku, W. Leman z Warszawy, J. Maurer z Białej k/Bielska, Dr. Anna Maurizio z Liebenfel (Szwajcarij), Wł. Molski z Brańszówka, A. Milewski z pod Nieszawy, M. B. Możliwicz z Krakow, J. Marcinków z Wetliny (Małopolska), S. Napierański z Sierdziejego, E. Nehring z Warszawy, Prof. Fr. Nowak ze Sryja, Inż. L. Pawłowski z Rudnika na Sanem J. Piwoński z Miechowa, J. P. żyński z pod Warszawy, B. Pustelnik z Warszawy T. Rembalski z Warszawy, E. Radomski z Klewan, P. Rzepecki z pod Białowięży, M. Siennicki z Woynia, Inż. L. Spisz z Krakowa, Jan Sroka z pod Radomia, Insp. A. Seweryn z Katowic, A. Szczotka z Radzyna Podlaskiego, prof. Dr. Tomkiewicz z Cieszyna Ks. J. S. Wolski z Krasnegostawu T. Wiewiórowski z Częstochowy, Ol. Wojtkowicz-Pawłowicz z pod Dubna E. Woźny z Poznania, A. Załęski z pow. Makowskiego

## Pszczelarskie wychowanie młodzieży

Streszczenie referatu wygłoszonego przez S. K. Dźordżeszwicza na zjeździe Wszechrólwiańskim w Poznaniu. Tłumaczył z serbskiego ks. W. Kranowski, skłreścił J. Przytuński.

Upadek moralności, chęć wygod i używanie po nad stan przeważnie wśród młodzieży — oto stan powodowany przyczynami wojny. Jest to chorobliwy objaw życia społecznego, który leczyć należy przez wychowanie.

Warunki życia powojennego zmieniły się bardzo we wszystkich sferach społeczeństwa. Skala potrzeb życiowych wzrosła niepomier-

nie. Robotnik, wieśniak, urzędnik — wszyscy wymaganiami życiowymi przekroczyli właściwą normę życiową, dążąc do używania, ile się tylko da, bez myśli o jutrze, a nie mogąc utrzymać równowagi pozycji budżetowych: przychodu — rozchodu, wpadają w rozgoryczenie i upadek ducha. Jakkolwiek położenie życiowe znajduje usprawiedliwienie w zmienionych warunkach bytowania, to jednak obciąża ich zarzut: brak chęci do pracy i oszczędności, dążność do wydawania więcej, niż się posiada.

Radykalnym środkiem zapobie-

gawczo wychowawczym przeciw zwyrodnieniu i wypaczeniu życia, może być pszczelnicтво.

Zajęcie się pszczelnicтwem w tem położeniu byłoby dla niejednego de-ską ratunku.

Miód, wyprodukowany własną pracą i zabiegliwością, używany nie jako przyprawa, lecz jako po-trawa, może dopomóc do przeży-wienia rodziny, dając możność oszczędzania wydatków na życie i o-bracać je na inne niezbędne po-trzeby.

Mołoch wojny światowej wyczer-pał i osłabił zdrowe organizmy ludzkie i spowodował rozwój licznych chorób — przedewszystkiem gruźlicę.

Obowiązkiem naszym jest zapo-biegać szerzeniu się chorób, rato-wać chorych i podtrzymywać zdro-wie. Wiemy, że znakomitym środkiem leczniczym na chore organy jest miód i starać się winniśmy u-świadamić ogół ludzkości o wiel-kich przymiotach leczniczych mio-du. O ile wyleczymy miodem setki tysięcy chorych, o tyle przez zajęcie się pasiecznictwem wdrożymy do pracy i uchronimy od lenistwa i nieróbstwa również setki tysięcy. Skierowanie choćby części społe-czeństwa na drogę uczciwej pracy przyniesie całemu narodowi wielkie korzyści.

Praca i zajęcie się czemś poży-tecznem odrywa umysł od złych myśli i zmysłowych niepożytecz-nych inklinacji. Jeśli potrafiemy prze-konać młodzież, by z zapalem od-dała się zajęciom pszczelarskim, to uchronimy ją przed złem towarzy-stwem, spowodujemy gruntowną przemianę w jej życiu, a następnie w narodzie. Powodując odczuwanie zadowolenia z pracy pożytecznej, wzmocnimy jej charakter i wiarę w siły własne.

Podawanie i szerzenie wiadomo-ści o wielce pożytecznych pszczo-

łach powinno być wprowadzone we wszystkich szkołach, nietylko po-wszechnych, lecz w gimnazjach i w wyższych uczelniach, szczególnie zaś w szkołach rolniczych, semina-riach duchownych i nauczycielskich. Młodzież tych zakładów winna sta-nąć na czele oświaty pszczelniczej i kierować nauczaniem pszczelnic-twa. Z tej młodzieży wytworzyć się winien typ nauczyciela, prawdziwe-go pszczelarza. Wychowanie nale-ży zacząć od dziecka. Rozbudzić chęć do spożywania miodu, wyja-śniając pożytek dla zdrowia, jaki przez spożywanie miodu otrzymu-jemy, wzbudzić współczucie dla tych niezwykłych pracownic, na-uczyć szanować kwiaty i rośliny miododajne, uczyć sadzić i piele-gnować rośliny — oto najpierwsze zadanie nauczyciela.

W przyrodzie znajduje się tak wiele rozproszonych skarbów w postaci nektaru miodowego, a umie-jetność zebrania go dla siebie, pole-ga na odpowiedniem pokierowaniu rojami pszczelami. To się da usku-tecznić wtedy, gdy nauczyciele fa-chowcy zbadawszy dobrze warun-ki miejscowe, klimatyczne będą u-mieli zainteresować ogół młodzieży miejscowej do zajęcia się pszcze-lnictwem.

Wartość nauczania pszczelnicтwa poza wymienionym jej pożytkiem polega na dochodowości — rentow-ności wkładanej pracy.

Jeżeli wykazemy w zajęciu pa-siecznem rentowność i dochód to zachęcimy tem słuchaczy do prac w pszczelnictwie i wyrobimy pew-ność i wiarę w pożyteczność tego zajęcia.

Pracę pszczelarską poprowadzić należy w dwu kierunkach:

- 1) W kierunku zwiększenia pro-dukcji miodu.
- 2) Uświadomienia społeczeństwa o pożytku spożywania miodu.

W tym celu potrzeba gruntownie zbadać warunki każdej prowincji pod względem miododajnym i narysować plan działalności pszczelarzkiej.

Osiągnąć zamierzone cele będzie można wtedy, gdy propagandę oświatową pszczelniczą prowadzi będą nauczyciele obznajmieni z wiedzą i techniką pszczelarzką, gruntownie znający warunki przyrodnicze kraju i posiadający zdolność do wcielania w życie ideałów pszczelniczych przez rozbudzanie w społe-

czeństwie zainteresowania przedmiotem pszczelnictwa.

Stać się zadość życzeniom naszym może, jeżeli my, pszczelarze i pojedynczo i w stowarzyszeniach i związkach naszych propagować będziemy ideę zamiatowania zajęć pszczelniczych i na wzór pszczół pracować będziemy nie tylko w celu wytworzenia jednego ogólnego związku wszechsłowiańskiego pszczelarstwa, lecz wszechsłowiańskiej jedności i siły mocarstwowej europejskiej.

## Czy uprzemysłowienie pasiek?



Coraz częściej zwracają się do mnie pszczelarze z zapytaniem, co rozumieć należy pod uprzemysłowieniem pasiek, widzą bowiem w pismach pszczelniczych piękne zdjęcia fotogra-

ficzne gospodarstw bartnych o wielkiej ilości pni z napisem „Pasieka przemysłowa“, czytają artykuły z wnioskami, domagającami się ograniczenia propagandy pszczelnictwa, kursów, pogadanek, a żądania swoje motywują autorzy tem, że pszczelnictwo polskie winno być zajęciem ludzi uprzywilejowanych, zdolnych, przygotowanych teoretycznie i praktycznie do tego zawodu. Nieuk i ignorant jest w każdym zawodzie człowiekiem szkodliwym, przede wszystkim sobie, szkodzi on także drugim. Lecz o tem i o propagandzie napiszę później.

Wiem, że wielkie majątki ziemskie uprzemysławiają rolnictwo, a raczej dostosowują produkcję rolną do wy-

magań przemysłu: jak gorzelnictwa, browarnictwa, cukrownictwa i t. p., ba nawet pędzą we własnych gorzelniach spirytus lub warzą piwo. Czy uprzemysłowienie pasiek polega na tem, że obok pasiek o 500 — 1,000 pni staną miodosytnie, konkurujące z gorzelniami i browarami, piernikarnie lub t. p., w pismach nie znajdujemy wzmianki. A może mają właściciele na myśli produkcję miodu w wielkich ilościach, przy wielkiej ilości pni, które z miejsca na miejsce przewożą aby wyzyskać wszelkie możliwości, prowadzące do celu? Lecz ta gospodarka nie ma nic wspólnego z uprzemysłowieniem pasiek, pozostaje ona tak samo gospodarką bartną, jak wszystkie inne mniejsze o więcej lub mniej intensywnej produkcji miodu.

Z przerażeniem przeczytałem w B. P. referat p. Wład. Janikowskiego, Prezesa Naczelnego Związku O. P., wygłoszony na Zjeździe Przyrodników i Lekarzy w Wilnie. Pan Prezes robi zarzut Władzom i miododajnym czynnikom, że mało mają zrozumienia dla pszczelnictwa, bo ustawa zezwała na wydanie tylko 2 kg. cukru na pień i to tylko

„w razie potrzeby“, gdy przeciwnie wszystkie Państwa ościenne wydają pasiekom stale, co roku, cukier bezakcyzowy, przeważnie nie denaturowany 6 — 7.5 kg. na pień. Powołuje się na Gdańsk, Czechosłowację i Jugosławie.

Dwa kilogramy cukru na pień jest „w razie potrzeby“ bezwarunkowo za mało; niezbędną jest powyższa ilość t. j. conajmniej 5 kg. i o to w razie potrzeby należy się starać. Natomiast uważam za rzecz niebezpieczną i nader szkodliwą, domagać się co roku 6—7.5 kg. cukru bez potrzeby, a tylko w tym celu, aby zbiór miodu o 6 kg. powiększyć. Prelegent wywodzi nawet, że pszczoły potrzebują dla zaopatrzenia na zimę 16 kg. miodu lub cukru. Z tego wynika, że pszczelarze mogą karmić 6 kg. cukru bezakcyzowego i 10 kg. cukru opodatkowanego, co zrobi nadwyżkę zbiorów w każdym roku conajmniej 10 kg. do 15 kg. na pień. Taka pasieka nazywałaby się słusznie przemysłową, przerabiałaby bowiem cukier na mёд, bo pszczelarze więcej przemysłowi wkarmią jeszcze więcej i wybiorą pszczołom nietylko ich mёд, ale także wkarmiony i źle zniwertowany surogat i rzucą go pod nazwą miodu na rynek. Rachunek jest napozór prosty, zysk będzie, bo cukier jest tańszy od miodu, a wody mamy dość.

Pan Prezes popiera swoje wywody następującym znamienym argumentem, wykluczającym wszelką wątpliwość: „**Władze miarodajne nie rozumieją tego, że nietylko nie należy bronić, lecz — przeciwnie — rolnika należy przyuczyć do karmienia pszczoł częściowo cukrem, co dla kraju da olbrzymie zapasy miodu, produktu o wiele cenniejszego, aniżeli cukier.**“

Aby karmienie cukrem przyniosło dla kraju „olbrzymie zapasy miodu“,

muszą tak przyuczeni pszczelarze opróżnić zarodnie z miodu. Rzecz to nie nowa i przez pszczelarzy „przemysłowych“ już dawno praktykowana. Takie i podobne uprzedmiotowienie produkcji miodu kolidowało niegdyś nietylko z honorem prawdziwego pszczelarza, ale bardzo często z § 12 ustawy o fałszowaniu środków spożywczych. Wątpię przeto, aby Państwa ościenne, te czy inne, dawały co roku 6—7.5 kg. cukru na pień bez potrzeby, a tylko w celu zaoszczędzenia olbrzymich zapasów miodu.

Prawdziwi pszczelarze, tam i tu, karmią pszczoły cukrem w latach wyjątkowo niekorzystnych i to w takiej ilości, aby pszczoły spożyły go w czasie zimowego spoczynku. Cukier jest, jako pokarm węglowodany zawierający, znakomitą materjałem opałowem w czasie zimy, czasem nawet lepszym, jak mёд ze spadzi, które powodują zaperzenie pszczoł. Natomiast jako pokarm dla czerwin jest cukier zupełnie nieodpowiedni, brak mu bowiem wszystkich ważnych części składowych, niezbędnych dla młodych pszczoł i matki przy wytwarzaniu jaj, a szczególnie brak w nim organicznego białka. Doświadczenie nas uczy, że przy masowem karmieniu cukrem, pszczoły nie są w stanie dobrze niwertować. Smutne doświadczenie w tym kierunku zrobili pszczelarze niemieccy.

W podobny sposób, jak obecnie p. Prezes Jankowski w Polsce, usiłował Freudenstein zreformować swojego czasu pszczelnictwo w Niemczech. Wydał on podręcznik, a w nim analogiczną metodę zimowania pszczoł na cukrze, którą nazwał „metodą Freudensteina“. Ta metoda zdyskredytowała wkrótce opinia pszczelarzy niemieckich w kraju i zagranicą jako producentów miodu i tej metodzie zawdzięczają oni sze-

zenie się i dziesiątkowanie pasiek nosewą i zgnilcem. Dr. Zander, który odkrył nosewę, tak przestrzega swoich ziomków: „Cukrem tych chorób nie walczymy. We wszystkich wypadkach, gdzie wybuchła epidemia nosewy najgroźniej, siedziały pszczoły na cukrze“.

Przestrzegali przedtem pszczelarzy niemieckich Schönfeld w swojej broszurze: „Die Ernährung der Honighiene“, z której jako „memento“ dla naszych „przemysłowców“ następujący ustęp przytaczam „Jeżeli co roku z jednej generacji na drugą cukier trzcinowy w takich ilościach karmić będziemy, to organa trawienia pszczoł przez ten nienaturalny wysiłek przy niwersji cukru będą nadmiernie obciążone, a przez spożywanie cukru niedostatecznie niwertowanego tak osłabną, że nie będą zdolne stawić oporu innym szkodliwym wpływom. Nie wiele się

myślę, jeżeli stwierdzą, że zaperzenie, nosemia apis i ta straszna zaraza czerwiu gnilec znajdują w osłabionych przewodach pokarmowych podatną glebę do bujnego rozwoju“. (Schönfeld się nie mylił.

W tym kierunku należałoby oowych „maluczkich“ i „przemysłowców“ pouczyć.

Zresztą referat p. Prezesa jako całość wykazuje dobre chęci, orientację szybką, zestawienie tematów z różnych artykułów zreczne. Mały „lapsus linguae“ przydarzył się panu Prezesowi, kiedy mówił o odkryciu Dzierżona „o portenogenezie (dziewiczorództwie) trutni“. Takim odkryciem możnaby i dzisiaj spowodować „ogromne poruszenie wśród świata naukowego“. Na szczęście uczeni w Wilnie tego nie zauważyli.

J. Maurer.  
Biała K/B.

## Gdzie można hodować matki masowo?

Doświadczenie pasieczne w innych krajach, a także i w naszym wykazało, że należyty stan pasiek nie może być stale utrzymany bez sprowadzania matek. Tylko nieznaczny procent pszczelarzy może sobie we własnej pasiece wyhodować potrzebną ilość matek.

Są to ci, którzy mogą poświęcić pasiece większą ilość czasu.

Pozatem odbierzmy ilość pszczelarzy będzie zawsze (a szczególnie na wiosnę i w jesieni) sprowadzała matki.

Przed wojną i po wojnie jeszcze przez parę lat sprowadzano prawie wyłącznie matki z Włoch, czasem z Krainy.

Obecnie, na podobieństwo innych rodzajów hodowli (zwierząt domowych), zapanował zdrowy prąd

trzymania się ras krajowych, jako najbardziej przystosowanych do warunków miejscowych.

Wszyscy też pszczelarze polscy, tak na zebraniach, jak i w czasopiśmie, zgodzili się na to, że powinniśmy utrzymywać, ulepszać i propagować krajową rasę pszczoł: ciemno-szara.

Podobno jeszcze lepsza jest t. zw. „borówka“, ale że jej nigdzie dostać, a nawet zobaczyć nie można, więc trzeba ją uznać za istotę mityczną, czyli w rzeczywistości nieistniejącą.

Gdyby istotnie miała istnieć, to należy stwierdzić to dowodnie, opisać gdzie zamieszkuje, i naradzić się—może ona będzie najodpowiedniejsza do rozpowszechnienia w całej Polsce.

Należyte zorganizowanie hodowli

krajowych matek w Polsce napotyka poważne trudności. Założenie mateczników, przyjęcie ich przez pszczoły, pielęgnacja, prawidłowe wygrzanie się — wszystko to wymaga ciepła. A już najbardziej ciepła i pogody trzeba do rychłego i szczęśliwego wylotu matki w celu zapłodnienia się.

Nasze warunki klimatyczne nie bardzo się do tego nadają, gdyż częste u nas deszcze, a głównie długotrwałe chłody, przeszkadzają w przegrze, a także pobudzają pszczoły do zgryzania mateczników, względnie do nieprzyjmowania ich.

To wszystko wzięwszy pod uwagę, musimy dojść do zgodnego przekonania, że najodpowiedniejsze w naszych warunkach zakłady hodowlane matek będą nieduże, zdolne do wyprodukowania kilkudziesięciu matek, u wyjątkowo energicznych i przedsiębiorczych hodowców — parę set.

Takie zakłady będą bezwarunkowo istniały i dobrze prosperowały. Wymagań jednak pszczelnictwa polskiego w całości nie będą mogły zadowolnić. Bardzo by się przydał oprócz tego jeden wielki zakład, który by w ciągu sezonu wysyłał parę tysięcy matek i który by (co najważniejsza) podlegał kontroli rządu i organizacji pszczelarskich co do wartości materiału hodowlanego. Tym sposobem mielibyśmy w ręku możliwość ciągłego ulepszania naszej krajowej pszczoły.

Cel ten w zupełności da się osiągnąć. Zakątek odpowiedni co do wymagań pod względem klimatu mamy na południowo-wschodniej rubieży Rzeczypospolitej, mianowicie w Zaleszczykach.

Zaleszczyki położone są w jarze Dniestru, który wyniosłym swym brzegiem osłania miasteczko z 3-ich stron, podczas gdy z czwartej strony wznosi się łagodnie naturalna

wyniosłość terenu. Dlatego też Zaleszczyki są jakby rodzajem wielkiej szklarni, nakrytej kopułą tutejszego bezruchomego nieba. Istotnie deszcze tutaj są rzadkością. Naprzykład w roku 1922, w całej Polsce, wyjątkowo mokrym, w Zaleszczykach panowała nieustanna pogoda, a deszcz (prawie zawsze połączony z burzą), zwiłżał ziemię zaledwie raz na miesiąc. Tak samo było i w innych latach. Bardzo silne codzienne promieniowanie słońca wytwarza w tej kotlinie klimat suchy i gorący, zbliżony do klimatu Azji Mniejszej. Jest to już naprawdę „południe“. O tem świadczy choćby to, że żyje tu tarantula, której pozatem nigdzie w Polsce się nie spotyka, gdyż potrzebuje do wylegu i wzrostu słońca o silnem natężeniu. W Zaleszczykach można hodować na otwartem powietrzu przeróżne południowe rośliny, jak morele, brzoskwinie, winogrona i t. p. Dla rozwoju i poparcia tej hodowli założono tu Krajowy Zakład Sadowniczy. Możeby się dało ulokować w nim także wielką Stację Hodowli Matek.

Tym sposobem miejsce odpowiednie do masowej hodowli matek posiadamy. Pewien zarzut możnaby tylko zrobić, czy matki, wyprodukowane w ciepłym klimacie będą odpowiednie dla chłodniejszych miejscowości Polski.

Otóż to niebezpieczeństwo łatwo usunąć. W tym celu w owym dużym zakładzie z Zaleszczykach nie będzie się hodowała matek zaleszczyckich, a będzie się brało materiał zarodowy z innych miejsc Polski od znanych i pewnych pszczelarzy-hodowców. A następnie od czasu do czasu będzie się krew odświeżało przez wybitne matki z najlepszych drobniejszych hodowli, rozsianych po całej Polsce.

Trudno wymagać, aby taka duża hodowla założyła w Zaleszczykach



osoba prywatna. Bezwarunkowo w tym wypadku nie można się obejść bez pomocy rządowej. Przeciwnie rząd popiera wszelkie gałęzie rolnictwa, a szczególnie hodowlę, urządzając np. państwowe stadniny ogierów rasowych i t. p.

Na hodowlę matek stosunkowo nie potrzeba dużych kosztów. Możliwe, że stację da się urządzać (w Zaleszczykach) w Krajowym Zakładzie Sadowniczym. Trzeba tylko wykonać odpowiednie urządzenia i wyznaczyć pensję dla pracowników (przypuszczalnie 2). Stopniowo przy rozwoju Stacji, dochody za wysyła-

ne matki zrównoważą, a później i przewyższą zapewne koszty utrzymania pracowników.

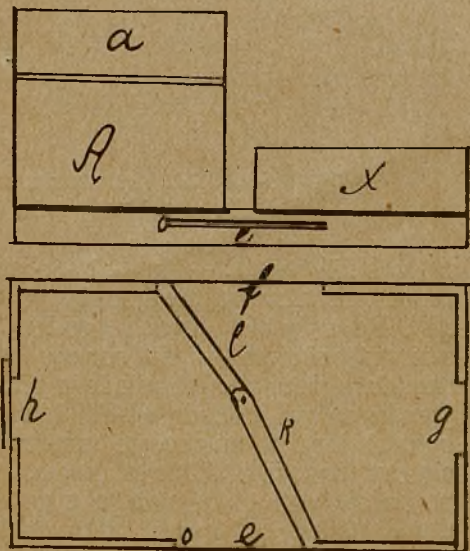
Pozatem w razie trudności wyasygnowania przez rząd odpowiednio wysokich sum, można ograniczyć się w innych pozycjach, np. zaprzestać subsydjowania drobniejszych hodowli, rozumując słusznie, że dla wychowania kilkunastu—kilkudziesięciu matek, każdy poszczególne hodowca łatwo się i sam zdobędzie na kilka do kilkunastu skrzynek.

W. Botarczuk.

## Gospodarka rojowo-miodowa

(Ciąg dalszy)

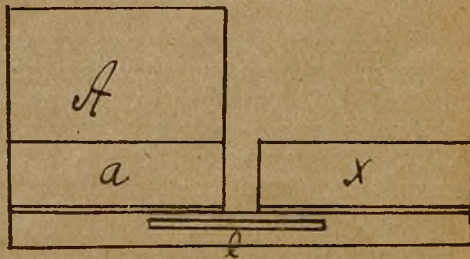
Na wiosnę, kiedy już śnieg zginie i nastąpi stałe ciepło (w cieniu + 10 — 12 stopni C.) wystawia się pszczoły na toczek po jednym pniu na podłogę „A-a“ i obok próżny magazyn „X“ (ostatni czasowo dla przykrycia podłogi) rys. Nr. 1.



Rys. 1.

Po oblocie ustawia się lotne oczko na 2 cm. szerokości.

W początkach zakwitania drzew owocowych, podczas ciepłego, pogodnego dnia, kiedy pszczoły pracują w polu, robi się wiosenny przegląd uli, t. j. przegląda się gniazda, oceniając zalety matek, ilość pszczół, a także zapas miodu przy czem magazyn „a“, po odsklepieniu miodu o ile tenże będzie się w nim



Rys. 2.

znajdował, przestawia się pod gniazdko „A“ rys. 2, skąd pszczoły, przenosząc miód na górę, wywołują silniejszy rozwój siły.

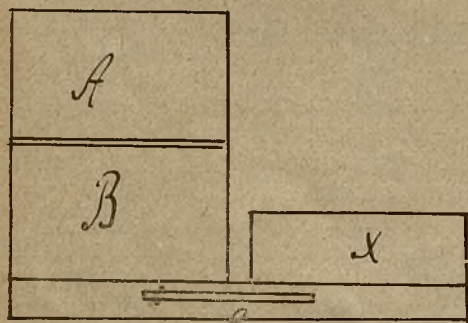
W razie braku zapasów bezwzględnie uzupełnić je jedną sporą dawką.

Magazyny bez miodu usuwa się zupełnie.

W końcu maja, gdy gniazdo „A” będzie wypełnione czerwiem i pszczołami, bierze się drugą nadstawkę gniazdową „B”, napełnia się ją sztuczną węzą i podstawia się pod gniazdo „A” rys. Nr. 3, a magazyn „a”, o ile był, usuwa się.

W okolicy zaś z wczesnym pożytkiem, nadstawia się na piętro „A” magazyn z gotowymi plastrami.

W połowie czerwca, jak pień „A — B” będzie przepelniony pszczołami pojawiają się trutnie i będą założone mateczniki, od 1 — 3 dni przed zakryciem tychże, pień odraja się.



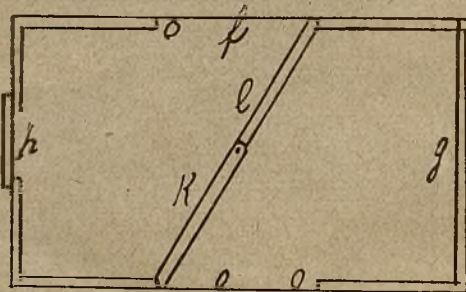
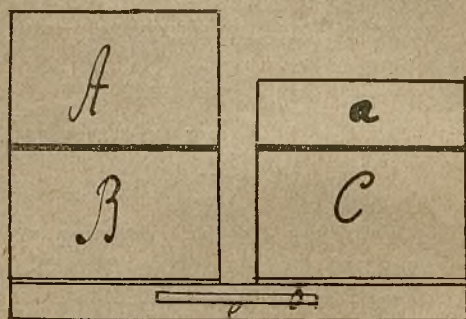
Rys. 3.

Z siedmiu ramek woszczyny : sztucz. węzy urządza się nowe gniazdo „C” (uwaga Nr. 2) i stawia się na miejscu pustego magazynu „X”, a kierowniczą linję „K” w przednim wylocie „e” przesuwają się na lewo, a linję „l” w tylnym wylocie na prawo, (uwaga Nr. 5). W ciągu dwóch godzin lotne pszczoły z „A — B” zlecą do nowego rojowego ula „C”. Teraz w „A — B” należy wynaleść matkę i z ramką, na której siedzi przenieść do odrojonego „C” i nadstawić susz ze sztuczną węzą i woszczyny magazyn „a”

rys. Nr. 4. No i pień „A — B” będzie odrojony!

Po dwóch godzinach stare gniazdo dopełnia się ramką z napełnioną wodą woszczyn i zamyka się w nich wyloty, a następnego dnia rano otwiera się mu tylny wylot „f”.

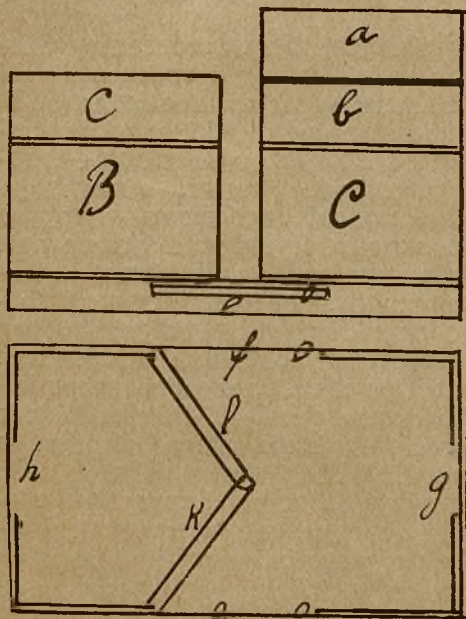
Po 8 — 10 dniach po operacji Nr. 4, dla zasilenia pnia rojowego i wyzyskania jego energii do miodobrania, na gniazdo „C” pod magazyn „a” stawia się ze sztuczną węzą magazyn „b” i kierowniczą linję „l” przesuwają się na lewo, aby z „A —



Rys. 4.

B” zasilić rój „C — a — b”, a staremu pniu otwiera się boczny wylot „h”. Po upływie dwóch godzin w starym pniu „A — B” sortuje się ramki: z czerwiem i miodem pozostawia się w gnieździe „B” i jeżeli bogaty jest w muchę, to nastawia się mu magazyn „C” rys. Nr. 5. Zamyka się wylot do jutra, a z gniazdowej nadst. „A” ramki tylko z miodem i próżne skierowuje się według ich przynależności (uwaga Nr. 4),

Teraz stary pień odnowi sobie matkę, a rojowy może dać nawet dobry dochód z miodu.



Rys. 5.

Jak tylko skończy się główny pożytek, bezzwłocznie zwięża się do 2 cm. szerokości wyloty, zdejmują się, za wyjątkiem jednego z zimowym zapasem, magazyny przestawia się wyżej podkarmiaczki i składa się z odsklepionym miodem ramki w osobne magazynowe, lub gniazdowe nadstawki, które zaraz podstawia się pod gniazda pni, dla oczyszczenia od miodu plastrów, a dopełnienia zapasów przez pszczoły na zimę. (10 — 12 kg.) rys. Nr. 6.

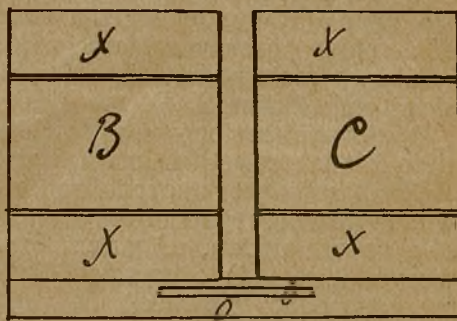
Po upływie kilku dni podstawione pod gniazda nadstawki z opróżnio-

nemi już w nich plastrami należy usunąć i rozpocząć spekulacyjne podkarmianie, i wyrównywanie sił „Bliźniaków“ (uwaga Nr. 3). Gdyby ramek dla oczyszczenia od miodu nie było zupełnie, lub za mało, to wówczas zapasy dla pszczoł na zimę należy natychmiast uzupełnić przy pomocy podkarmiaczek *dużych*, lub plastrowym miodem w magazynach.

W późnej jesieni, podczas suchego dnia zdejmują się ule ostrożnie z podłóg, zakrywa się je z dołu drucianymi siatkami, jako też zakorkowuje się otworki na podkarmiaczkach, i tak przenosi się na zimę do stebnika, gdzie ustawia się je na półkach, aby z dołu miały dostęp świeżego powietrza (uwaga Nr. 12).

Sam stebnik musi mieć dla wentylacji pomieszczenia, wietrzniki, aby można było utrzymywać temperaturę od + 5 do — 5 stopni C.

Jednak te ule nieźle mogą zimować na toczku: po 4 — 8 szt. grupami, otulane słomą, sianem i t. p., byleby miały dostęp powietrza.



Rys. 6.

(D. n.).

P. Rzepecki.

## O organizacji pszczelarzy słów kilka

Referat wygłoszony w Krakowie na Zjeździe Pszczelarzy Ziemi Krakowskiej dnia 12 stycznia 1930 roku

Wielce Szanowni Panowie!

Droga, na którą isprowadzono pszczelnictwo polskie w ciągu ubiegłego roku 1929, prowadzi nie tylko organizację pszczelarzy do rozbitcia, ale, co gorzej, do nieuniknionej katastrofy w hodowli. Panowie, którzy ujęli obcnie ster, nie widzą niebezpieczeństwa, a bezkrytyczny i apatyczny ogół pszczelarzy przygląda się tej „zabawie“ obojętnie. Ostatnie przesunięcia czy przegrupowania, jakie miały miejsce na terenie Naczelnego Związku O. P., zajścia na terenie Poznańskiej Wystawy Krajowej, sama wystawa pszczelnicza, jako taka, referaty, wygłaszane przez nowowybranego prezesa Związku p. Janikowskiego, a wreszcie uchwały powzięte dnia 11 kwietnia 1929 r. w Ministerstwie Rolnictwa i dnia 24 listopada 1929 r. na walnem zebraniu delegatów N. Z. O. P. we Lwowie, wszystko to zmusza mnie do wypowiedzenia tych kilku słów przestrogi, tembardziej, że obawy moje podzielają najwybitniejsi pszczelarze R. P.

Do tej niebezpiecznej gry wciągnięto Ministerstwo Rolnictwa, a więc czynnik najwięcej miarodajny i najwięcej powołany do obrony interesów pszczelnictwa, tej gałęzi, która wszystkie narody o wysokiej kulturze gospodarczej uważają za poezję rolnictwa. Mylnie, nie chcę mówić nie szczerze, bo zapewne w najlepszej myśli, poinformowano Ministerstwo o znaczeniu hodowli pszczół w Państwie do 80% rolniczem i dlatego odpowiedzialność za **niebezpieczeństwo**, jakie grozi hodowli, jak nie mniej za rozbitcie organizacji, która jest nieuniknioną, jest bezwarunkowo za wielką, aby ją można lekceważyć.

Kortyzystając z zaproszenia Szanownych Panów i z obecności pana Leonarda Webera\*) redaktora B. P. i inicjatora przesunięć i przegrupowań, o których była mowa—przywoziłem, jak Panowie widzicie, ostatni rocznik jego pisma — aby na podstawie artykułów i sprawozdań, redagowanych przez niego, wskazać na to niebezpieczeństwo, którego on nie widzi. A czynię to tem szczerzej i chętniej, bo kocham pszczelnictwo i poświęciłem mu każdą wolną chwilę 27-letu lat mojego życia — jak nie mniej i dlatego, że pan L. Weber jest moim bliskim krewnym, o czem Szanowni Panowie zapewne nie wiedzą. Zapatrywania nasze na sprawę są rozbieżne, bo tu, gdzie Weber widzi świetlaną przyszłość dla pszczelnictwa polskiego — ja, niestety, widzę jego rozkład i bliski upadek.

Stan pszczelnictwa w Polsce nie jest nam dokładnie znany. Natomiast to, co przedostaje się do nas z okolic leżących w obrębie działalności Małopolskiego Związku Pszczelniczego i Sekcji Pszczelarskiej M.T.R. we Lwowie, nie jest pocieszające, a z artykułów p. Lanhoffa, ogłaszanych w pierwszych numerach B. P. dowiadujemy się z przerażeniem, że jest tam źle i to bardzo źle. **Na Wołyniu jest prawie w każdej pasiece zgnilec. Na Podolu jest o tyle lepiej — że zgnilec wprawdzie tam jest, ale pszczelarze, broniąc się przeciwko niemu, zabijają matki. Jest to obrona tonącego, który i brzytwy się chwyci.** Te dwa artykuły pana Lanhoffa, p. t. „Rozważania o kłószczce i kierunkach propagandy w

Pan Redaktor L. Weber na zjazd pszczelarzy w Krakowie nie przybył.

pszczelnictwie“ polecam Szanownym Panom do przeczytania z uwagą. Zgnilec przedostaje się z miodem, woskiem i wysyłamemi pszczołami do wszystkich części naszej Ojczyzny i niszczy pasieki i będzie je niszczył nadal!

Produkcja miodu w takich pasiekach, gdzie zgnilec jest niejako błogosławieństwem dla pszczelarzy, nie może być inną, jak rzeczywiście jest — produkt musi być marny.

Miód sprowadzony z wymienionych okolic, to płyn pozostający w ciągłej fermentacji, zawierający 26 do 30 proc. wody, do 16 proc. cukru trzcinowego, zanieczyszczony częściami zgniecionych pszczół i **przetrwalnikami zgnilca**. Dobry miód jest tam widocznie rzadkością, bo pszczelarzy coraz mniej, a przemysłowcy rodzą się jak grzyby po deszczu. Tak uprzemysłowiono najbogatszą w miód część Małopolski — Tarnopolszczyznę. „Nie zaszkodziłoby — pisze Lankoff — gdyby liczbę pasiek zmniejszono o 50 proc, bo po co pszczoła ma pszczole miód zabierać“. Pan Lankoff cieszy się i Panu Bogu dzięki składa za to, że dał na pszczoły zgnilec, bo tylko zgnilec może „zapszczeleniu“ tych okolic zapobiec. Zaczyna być pszczelarzom za ciasno. O tem świadczą artykuły, zwalczające propagandę pszczelnictwa w **najśmieszniejszy sposób**, a strzeszczające się w tem, że ustąpić powinni pszczelarze amatorzy, partacze, bo wielki przemysł jest zagrożony.

Najciekawszą jest odpowiedź na pytanie — kto temu wszystkiemu jest winien, kto stosunki hodowlane do tego stopnia zabagnił, że nie ma tam pasieki bez zgnilca, pytanie, które musiano sobie chyba zadawać codzień od 10 lat przynajmniej. Wreszcie znaleziono winowajcę. Wszystkiemu winien prezes Naczelny Związku O. P. i Naczelny Związek

sam. Prezesa zmieniono, a Naczelny Związek zlikwidowano.

Pospieszyły w pomoc zagrożonemu pszczelnictwu Centralne Organizacje Rolnicze w Warszawie, które zaprosiły zainteresowanych pszczelarzy i ich Związki na konferencję w Ministerstwie Rolnictwa. Konferencja odbyła się dnia 11 kwietnia 1929 roku pod pięknym hasłem „Unifikacji Organizacji Pszczelarskich na terenie całej Polski“. Po wygłoszeniu referatów przez p. Błaszczyka i Webera i po streszczeniu wzgl. ujęciu postulatów w 25 tez — uchwalono formę nowej organizacji z najwyższą instancją, zwaną „Sekcją pszczelarską“ przy „Towarzystwie Zootechnicznym“ w Warszawie i program pracy, ujęty w 21 punktów, ogłoszony w „B. P.“ Nr. 6, na stronie 101 z roku ubiegłego.

W jaki sposób wyobraża sobie referent Błaszczyk unifikację organizacji pszczelarzy — proszę posłuchać:

Teza 3) Organizując **pasieki przemysłowe**, należy oprócz się przedewszystkiem na istniejących.

Teza 4) Organizować 3 rodzaje pasiek, pojmowanych jako przedsiębiorstwa wytwórcze: a) produkujące miód i wosk, b) rojowe, c) hodowli matek pszczelich.

Teza 5-ta jest dla nas najważniejszą i opiewa: „**Pasiekom amatorskim poświęcimy jak najmniej uwagi i czasu; zajmujemy się jedynie temi pasiekami amatorskimi, które mogą nam dać dorobek kulturalny lub doświadczenie ze względu na charakter właścicieli tych pasiek**“.

Tezy pana Błaszczyka, jak widzieliśmy, rozróżniają wyraźnie 1) **pasieki przemysłowe jako przedsiębiorstwa** i dla tych przemysłowców będzie istniała organizacja przy Towarzystwie Zootechnicznym, i

2) **pasieki amatorskie, którym organizacja poświęci jak najmniej u-**

**wagi i czasu.** Tu, jak widzimy, robi pan Błaszczyk pewne wyjątki, bo obiecuje zająć się pasiekami amatorskimi, które mogą dać dorobek kulturalny — bo takiego dorobku widocznie od właścicieli pasiek przemysłowych spodziewać się nie może.

Ta jedna jedyna teza wyklucza z góry unifikację organizacyj pszczelarzy, bo wątpię, aby którykolwiek z pszczelarzy amatorów — a do takich zaliczamy się z małymi wyjątkami wszyscy — chciał do organizacji należeć, płacić wkładki i udziały, wiedząc z góry, że „**pasiekom amatorskim poświęci organizacja jak najmniej uwagi i czasu**”.

Te i inne tezy były widocznie pisane dla Ministerstwa Rolnictwa, celem poparcia swoich postulatów — i ujęcia **głosłownymi frazesami i teorjami** przedstawiciela tegoż, pana inż. Bairda. Cel osiągnięto.

Na jedną drobnostkę należy jeszcze zwrócić uwagę, że „Bartnik Postępowy” organ Małopolskiego Związku Pszczelniczego i Sekcji Pszczelarskiej M. T. R. we Lwowie zmienił swój charakter w najbliższym miesiącu po konferencji w Min. Roln. i awansował na „Urzędowy organ Pszczelarski Organizacji Rolniczych R. P.”, a zapewniwszy sobie subwencję rządową, którą dotąd pobierał Organ Naczelny Związku „Pszczelnictwo Polskie” w czerwcu w Nr. 6 ogłosił następującą notatkę: „Z powodu rozszerzenia objętości pisma do 40 stron, oraz podrożeń kosztów wydawnictwa, wysokość rocznej prenumeraty „**podnosi się**” do 12 zł. Tom, jak widzimy, już urzędowy.

Dnia 24 listopada 1929 r. odbyło się walne zebranie delegatów Naczelny Związku R. P. we Lwowie przy współudziale przedstawicieli M. T. R. w osobie p. Konrada Łuszczewskiego i Centralnego Związku

Kótek i Organizacyj Rolniczych w osobie p. Edmunda Błaszczyka. Ci ostatni, przypuszczam, byli zaproszeni w charakterze gości, zapewne z głosem doradczym.

Sprawozdanie z tego zebrania ogłoszono w „Bartniku Postępowym” Nr. 12 z r. 1929 nie jest, jak mię uczestnicy informują ściśle.

Zebranie zagał prezes Jankowski, przewodniczył Dr. Szymański, sekretarzował redaktor Weber. Z góry zaznaczyć muszę, że zebranie było świetnie zorganizowane, wnioski należycie przygotowane, uchwały jednomyślne\*\*), oponentów było tylko dwóch pszczelarzy amatorów — pp. Piwowarski, który przemawiał w imieniu przedstawicieli Związku Krakowskiego i Przytułski.

Po złożeniu sprawozdania ze swej krótkiej lecz owocnej działalności przez prezesa Jankowskiego i po dyskusji nad sprawozdaniem — skrytykował p. Błaszczyk wysłany tam z ramienia Centr. Związku Kótek i Org. Rolniczej działalność poprzedniego prezesa i N. Z. i postawił wniosek zlikwidowania N. Z., a stworzenia Sekcji pszczelarskiej przy Tow. Zootechnicznym.

Proszę Panów — Na walnem zebraniu delegatów N. Z. O. P. krytykuje działalność tego Związku i stawia wnioski na zlikwidowanie go: przedstawiciel organizacji rolniczych, zaproszony tam w charakterze gościa — pan Błaszczyk — a popiera go sam prezes Jankowski, argumentując, że N. Z. samodzielnie istnieć nie może, tem bardziej bez subwencji Min. Roln., bo przedstawiciel tegoż oświadczył, że w razie

\*\*) Jak wygląda „jednomyślność” uchwał na tem historycznym walnem zebraniu delegatów N. Z. O. P. dadzą wkrótce wymowne świadectwo delegaci Związku krakowskiego.

**nieprzyjęcia koncepcji p. Błaszczyka, subwencje nie będą przyznawane.** Nie do uwierzenia!

Wreszcie zabiera głos przedstawiciel Min. Roln. i D. P. naczelnik wydziału, inż. Baird, który oświadczył że N. Z. nie wywiązał się z zadania i zawiódł nadzieje, pokładane w nim przez Min. Roln. Pan przedstawiciel M. R. spodziewał się **zwiększenia konsumpcji miodu wewnątrz kraju, organizacji handlu miodem i przetworami, walkę z chorobami zakaźnymi.** W końcu mówca zastrzega się, że nie chce wypowiadać swego zdania co do kwestji rozwiązania Naczelnego Związku, przyrzeka jednak znaczniejsze subsydia na cele pszczelarstwa, o ile sprawami temi zajmie się proponowana Sekcja przy Tow. Zootechnicznem. Po takim dictum — wniosek p. Błaszczyka uchwalono jednomyślnie.

Przedstawiłem Szanownym Panom przebieg likwidacji N. Z. jako samodzielnej organizacji i jego organu „Pszczelnictwa Polskiego”. Jeżeli mowa o zarzutach poczynionych tylko prezesowi N. Z., to stwierdzić należy, że winę ponosi cały zarząd N. Z., a nie prezes sam — winę także i to w wielkiej mierze za dotychczasowy rozwój chorób zakaźnych w Polsce ponosi pan naczelnik wydziału w Min. Roln., ten czy inny, a któremu pszczelnictwo obecnie tak bardzo leży na sercu.

Prezes Naczelnego Związku czy prezes Sekcji pszczelarskiej przy Tow. Zootechnicznem nie podniosą konsumpcji miodu, nie przeprowadzą organizacji handlu, jak długo w każdej pasiece na Wołyniu i na Podolu będzie zgniliec, a zgnilca nie zwalczy żaden prezes Sekcji pszczelarskiej przy Tow. Zootechnicznem, choćby był najwybitniejszym lekarzem weterynarii i miał największe subsydia ze strony Min. Roln.

To, co do Naczelnego Związku na-

leżało, t. j. opracować projekt ustawy pszczelniczej, uzgodnić go z projektem Min. Rolnictwa — to zrobiono już w r. 1922, w czasie, kiedy miałem zaszczyt być prezesem N. Z. Dla bliższej orientacji pana naczelnika wydziału hodowli w Ministerstwie Rolnictwa podaję Nr. aktu 1065 H/W z dnia 11 lipca 1922, którym przesłano mi projekt i zaproszono na konferencję na dzień 22-go lipca 1922.

W marcu r. 1924, L. 890/Pr. otrzymałem już gotowy „Wniosek Ministra Rolnictwa i Dóbr Państwowych na Radę Ministrów w sprawie wydania ustawy w przedmiocie hodowli pszczół. Rada Ministrów uchwalić raczy następujący projekt ustawy:

#### Ustawa z dnia . . . 1924

##### w przedmiocie hodowli pszczół.

Art. 9. Miód, znajdujący się w obrocie handlowym, nie może być mechanicznie zanieczyszczany, ani też zawierać obcych domieszek. Zawartość wody nie powinna przekraczać 22 proc.

Art. 10. Urzędy gminne prowadzą rejestrację pni pszczelich według ustalonych przez M. R. i D. P.

Art. 11. Zakłady pszczelnicze, mające na celu handel pszczołami i matkami pszczelami, podlegają nadzorowi władz pod względem zdrowia pszczół.

Art. 12, 13, 14, 15, 16 i 17 regulują szczegółowo:

1) Obowiązek zgłaszania choroby zgnilca do urzędu gminnego.

2) Wstrzymanie wywożenia pszczół miodu, wosku i woszczyny, uli i przyborów z pasiek nawiedzanych zgnilcem, lub pasiek podejrzanych o tę chorobę. Dalsze zarządzenia w celu sflumienia zarazy należą do władzy administracyjnej I-ej instancji (a nie do prezesa N. Z.).

3) Władza administracyjna I-ej in-

stancji zarządza zniszczenie zarażonych pni pszczelich.

4) Odszkodowanie ze Skarbu Państwa.

Art. 19 przewiduje sankcje karne w razie przekroczenia tej ustawy.

Art. 20 **powierza wykonanie tej ustawy Ministrowi Rolnictwa i D. P.**, a odnośnie do przepisów karnych—w porozumieniu z Ministrem Spraw Wewnętrznych i Ministrem Sprawiedliwości.

Przedstawiłem Szanownym Panom sprawę, jak ona rzeczywiście jest, aby wykazać, że

1) Likwidacja N. Z. O. P. jako samodzielnej organizacji była zbyt szkodliwa, że

2) Zarzuty poczynione przesowi

N. Z. tak przez niepowołane do tego czynniki—jak nie mniej przez przedstawiciela władzy są bezpodstawne, tem bardziej, że N. Z. przedkładał regularnie sprawozdanie z wydatków i wyliczał się z subsydjów!

3) Że pszczelnictwo, ani pszczelarze nie znajdują należytego oparcia przy organizacjach rolniczych — a dowodem, wzgl. zastraszającym przykładem jest stan pasiek w obrębie działalności Towarzystwa lwowskiego, opartego od tylu lat o M. T. R. we Lwowie.

**Pszczelarze, wierni odwiecznej tradycji swoich przodków bartników, dążyć będą do samodzielnej i niezależnej organizacji pszczelniczej.**

*J. Maurer.*

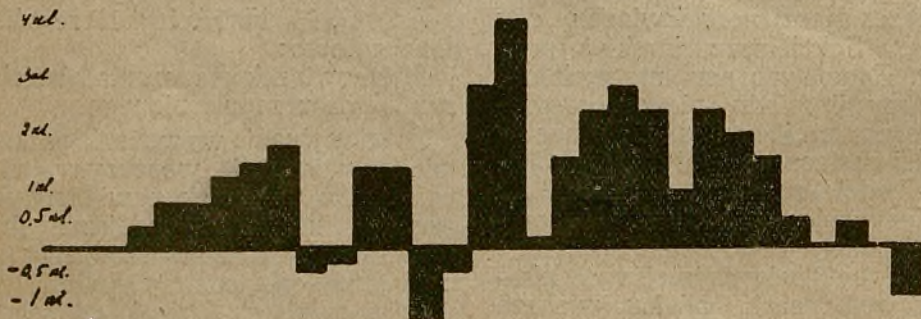
## Przebieg naszego głównego pożytku w 1929 r.

Po tak długiej i ciężkiej zimie i tak późnej wiosnie doczekaliśmy się lata, lecz, niestety, nadzieja nas, pszczelarzy zawiodła. Losy całego pszczelnictwa, na południowo-wschodnim końcu Wołynia, całkowicie zależą od pożytku dla pszczoł z białej koniczyny i hreczki (gryki). W ubiegłym letnim sezonie w czasie najlepszego kwitnienia białej koniczyny,

w końcu czerwca, było 5 dni tak chłodnych, a czasem i z deszczem, że pszczoły zupełnie nie mogły wylatać z uli. To też pożytek z białej koniczyny był w połowie stracony: pszczoły zdążyły troszkę tylko przynieść dla siebie.

Ostatni i główny pożytek z gryki został wykorzystany w takim samym szczupłym rozmiarze. W cza-

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31



Wahania pożytku w miesiącu lipcu z. r. wykazane w ulu na wadze w pasiece M. Siennickiego w Białozórcie na Wołyniu.



# MŁODY PSZCZELARZ I OGRODNIK

DODATEK DO PSZCZELARZA POLSKIEGO

PRZEZNACZONY DLA POCZĄTKUJĄCYCH I MŁODZIEŻY

## Co trzeba wiedzieć o życiu i budowie pszczoły

### Jak pszczoła zbiera pyłek?



Pyłek kwiatowy, zbierany przez pszczoły stanowi produkt bardzo ważny dla życia roju. Według obserwacji służy on głównie do karmienia czerwiu. Pyłek zawiera, prócz innych składników, białko i tłuszcz, dzięki czemu ma wielkie znaczenie odżywcze.

Pszczoły zbierają pyłek od wczesnej wiosny z kwiatów kolejno rozwijających się.

Robotnica siadłszy na kwiecie rozpoczyna strącanie pyłku z pylników przy pomocy części gębowych i pierwszej pary nóg, zwilżając go równocześnie śliną tak, że staje się on lepki.



W przelocie z jednego kwiatu na drugi pszczoła przenosi pyłek z przedniej pary nóg na trzecią parę, na której znajduje się specjalny narząd do składania pyłku t. zw. koszyczek.

Przenoszenie pyłku odbywa się za pośrednictwem środkowej pary nóżek w ten sposób, że lewa nóżka drugiej pary, zczesuje pyłek z prawej nóżki pierwszej pary; to samo odbywa się przy przenoszeniu pyłku na trzecią parę nóżek.

Widzimy więc jak ważną rolę grają odnóża pszczoły przy pracy; są też one w budowie swojej przystosowane specjalnie do różnych czynności. Przystosowanie to do trybu życia, objawia się tem również, że inaczej wyglądają nóżki robotnicy, a inaczej matki i trutnia.

Pszczoła, jak wszystkie owady, ma trzy pary nóżek umieszczone po bokach tułowia. Pokryte są one, jak i całe ciało owadu twardą pokrywą chitynową i porośnięte silnie włoskami, które mają duże znaczenie dla pszczoły. Nóżka składa się z kilku ruchomych członków (rys. 1), które pozwalają na zginanie jej. Zakończona jest ona pazurkami i poduszczką, t. zw. przylgą, która służy pszczole przy chodzeniu po gładkich powierzchniach.

Pierwsza para nóżek prócz pracy przy zbieraniu pyłku służy także do czyszczenia czułków, zaopatrzona jest ona w przyrząd (rys. 2) składający się z wgłębienia zwanego strzemiemieniem zaopatrzonego w szereg ząbków, oraz ze zwisającej ostrogi.

Druga para nóżek (rys. 3) zaopatrzona jest długą szczecią, która służy do zbierania pyłku z pierwszej pary nóżek.

Trzecia para nóżek (rys. 4) zaopatrzona jest t. zw. koszyczkiem (rys. 4 k); jest to gładkie wgłębienie zaopatrzone po bokach włoskami, które mają na celu zatrzymać zebrany pyłek.

Pszczoła zbiera pyłek z pewnej ilości kwiatów, składając go do koszyczków, w takiej ilości, że tworzą się po obu stronach ciała dwie żółtawe kule, zebrany ten pyłek nazywamy obnożem.

Ładunek taki składa się prawie zawsze z pyłku jednego gatunku roślin, można to poznać już po jednolitym kolorze obnoża.

Zebrany pyłek składają robotnice do komórek; około 18-tu ładunków napęlnia komórkę, która zostaje zasklepiona.

Przelatując z kwiatu na kwiat, pszczoła zapyła rośliny, pyłkiem, który czepia się włosków jej ciała, spełnia więc równocześnie czynność wielkiej wagi dla świata roślinnego.

*Jadwiga Brzóska-Guderska.*

---

## Krzewy jagodowe

(Ciąg dalszy)

Agrest wtedy tylko warto rozmnażać, o ile wydaje owoce czyste nie opanowane przez zarazę agrestową, a o taki dosyć jest trudno, ale jeżeli taki odporny krzak mamy, tembardziej warto go rozmnożyć. Cały krzak należy obsypać kopczykiem dobrej żyznej ziemi tak, żeby z ziemi wyśtały tylko końce gałązek. Przez całe przyszłe lato będziemy ten kopczyk oczyszczać z chwastów i podlewać. Na przyszłą jesień zobaczymy, po rozgarnięciu kopczyka, że gałązki agrestu popuszczają korzenie, będzie je można nożycami podcinać tak, żeby każdy oddzielny krzaczek miał korzenie jako tako rozwinięte. Lepiej ukorzenione posa-

dzimy na stałe miejsce, a mniej ukorzenione przeniesiemy do szkółki dla lepszego zakorzenienia się. Krzak mączny agrestu trzeba ścinać nisko przy ziemi. W następnym roku popuszczają one na miejsce wyciętych silne młode pędy, jednak przez parę lat będziemy pozbawieni z niego owoców.

Można też tylko część gałązek przeznaczyć na rozmnożenie i zrobić z nich odkłady — pod krzaczkiem kopie się dołek naprzeciwko wybranej gałązki, następnie przyginamy ją do ziemi i w miejscu, które ma być przysypane ziemią, skręcamy ją podobnie jak witki na uszy do koszów, aby nieco uszkodzić drewno — to przyczyni się do prędszego zakorzenienia się gałązki. Gałązkę przypina się kołeczkiem sękatym a dalszy ciąg gałązki wyprostowuje do pionowego położenia i przywiązuje do palika umyślnie w tym celu białego. W ten sposób możemy kilka gałązek z krzaka odłożyć. Zwykle do przyszłej jesieni odkłady zakorzeniają się dostatecznie, że można je będzie od krzaka odciąć i oddzielnie posadzić. Lepiej odkład wcześniej odciąć w początku września, aby jakiś czas był samodzielny i lepiej się zakorzenił przed wykopaniem.

Na miejsce stałe w ogrodzie sadzimy porzeczki i agrest w jesieni lub bardzo wcześnie na wiosnę, gdyż oba te krzewy rozwijają się zaraz po rozmarznieniu ziemi na wiosnę, późniejsze przeto sadzenie wiosenne daje złe wyniki. Na ziemię krzewy te nie są wybredne, boją się tylko gruntu podmokłego, sapowatego, zimnego. Co do położenia, to udają się w każdej wystawie, agrest nie znosi większego cienia, w takim położeniu więcej podlega zarazie. Porzeczki ze wszystkich krzewów jagodowych najwięcej znoszą cień — w zbyt jednak cienistym miejscu gorzej owocują, jagody wydają kwaśniejsze, to też o ile porzeczki mają nam dostarczać materiału na wyrób wina, sadzić je należy w miejscu wystawionem na silniejszą operację słoneczną: wtenczas owoce otrzymamy o większej zawartości cukru.

Miejsce, gdzie mamy sadzić krzaki porzeczkowe czy agrestowe trzeba ulepszyć drobnym nawozem czy kompostem i ziemię głębiej spulchnić. W tym celu kopie się rowki na całe rzędy, czy dołki na oddzielne krzaczki, głębokie na 50 — 60 cm. i tyleż szerokie. Ziemię wierzchnią, ciemniejszą przy kopaniu kładziemy oddzielnie, spodnią jałową oddzielnie. Do każdego krzaczka trzeba dowieźć tak zw. zaprawę; może to być kompost przegniły, dobrze przetrawiony nawóz-obornik, wyskrobki ze stajni, obory, podwórka czy drogi publicznej, zupełnie przgniłe wiorzysko i t. p. Co do ilości, jaką należy dać pod krzaczek, jest to zależne od pożywności zaprawy, stanowić to może 5-ta — 10-ta część wyrzuconej z dołka ziemi.

Przy zasypywaniu dołków czy rowków wrzucamy jednocześnie ziemię wierzchnią, spodnią i zaprawę w odpowiednim stosunku, na przykrycie korzeni zasadzonego krzaka zostawiamy nieco wierzchniej ziemi. Przed posadzeniem trzeba wsypaną ziemię dobrze udeptać, korzenie grubsze ostrym nożem przyciąć, usuwając przytem korzenie pokaleczone i nadłamane. Sadząc, należy uważać, aby krzaki nie były za głęboko posadzone. Po posadzeniu ziemię wokoło krzaka silnie udeptać, następnie z pozostałej ziemi, o ile to się dzieje w jesieni zrobić kopczyk, a na wiosnę miskę do podlewania, aby woda z deszczu miała się gdzie zbierać. Na sa-

mem wierzchu może być położona ziemia spodnia jałowa. Odległości między krzakami dąsy 2-metrowe. Na wiosnę krzaczki trzeba przyciąć, skracając młode jednoroczne pędy o jedną trzecią lub połowę długości. Na wiosnę w razie suszy posadzone krzaczki należy podlewać obficie co kilka dni dla zabezpieczenia ziemi od wysychania. Krzaczki powinny się obłożyć drobnym nawozem lub innym podobnym materiałem. Przez całe lato ziemię przy krzaczkach należy utrzymywać w czystości, chwasty usuwać, ziemię spulchniać.

Późniejsze pielęgnowanie porzeczek i agrestu ograniczać się będzie do corocznego nawożenia w jesieni obornikiem, częstem spulchnianiu ziemi, usuwaniu chwastów, oraz usuwaniu gałęzi zestarzałych, na miejsce których wyrastają młode pędy z korzeni. Nie należy wogóle dopuszczać do zbyt wielkiej ilości gałęzi na krzaku, więcej nad 15 — 20 nie powinno być. O innych jagodowych pomówimy w następnym numerze „Młod. Pszcz. i Ogr.  
(D. c. n.).

## **Co robić z nadmarzniętymi drzewami owocowymi**

Wiemy wszyscy o klęsce, jaka dotknęła nasze sady zeszłej zimy. Miljony drzew owocowych zupełnie zginęło i te należy wykopać, ale dużo jest drzew nadmarzniętych, które da się jeszcze uratować, trzeba tylko do tego umiejętnie się zabrać. Przyjrzyjmy się więc dokładnie naszym drzewom pozostałym z zeszłorocznego pogromu: niektóre np. mają gałęzie uschnięte, ale w nasadzie korony popuszczają nowe pędy t. zw. wilki. W takim wypadku można ściąć wszystkie gałęzie nad temi wilkami, a z tych utworzą się w ciągu paru lat gałęzie, które zastąpią ścięte. Ucinać należy równo, gładko i zupełnie blisko najwyższej położonego wilka. Rany powstałe po ucięciu gałęzi należy ostrym nożem wygładzić i posmarować maścią ogrodniczą lub pomalować farbą olejną. O ile wilków jest zbyt dużo, to należy usunąć część słabszych i za blisko siebie położonych. Uważać też należy przez wiosnę i lato aby usuwać zbyteczne wyrastające pędy-wilki. Ścięcia gałęzi można dokonać nie wcześniej jak w drugiej połowie lutego i to o ile wtenczas nie będzie większych mrozów. Świeże rany na drzewach wystawione na działanie większego mrozu źle się goją. Takiej operacji można poddawać tylko drzewa ziarnkowe t. j. grusze i jabłonie, pestkowe takiego cięcia nie znoszą.

Są drzewa znowuż, które mają korony zdrowe, a na pniach rany, często dosyć duże. Drewno w takich ranach należy gładko wyciąć ostrym narzędziem (nożem, ośnikiem, dłutkiem) aż do zdrowych warstw, następnie zaszmarować jakąś maścią, aby unieprzestępnić dostęp powietrza, gdyż powoduje to psucie się drewna. Bardzo często z drzew mających pnie uszkodzone wyrastają od korzeni pędy t. zw. pijawki. O ile te pijawki wyrosły silniej, to możemy je użyć do gojenia ran na pniach, zaszczepiając te pędy w zdrową korę pod i nad raną tak, żeby pęd w pionowym kierunku przez ranę przechodził. W miejscu, gdzie pęd chcemy wszczepić w korę np. pod raną, wycinamy w korze rowek tej szerokości, jakiej grubości jest pęd. Pęd od strony pnia, w miejscu, gdzie ma wejść w ro-

wiek w korze wycięty, ścinamy nieco, aby zrośnięcie prędzej nastąpiło. To samo robi się nad raną, koniec pędu wystający z kory można przyciąć nieco. Przy większej ranie, zajmującej np. połowę obwodu pnia można wszczepić parę czy kilka pędów, aby prędzej rana się zagoiła.

Po roku czy dwóch, gdy pędy wszczepione już dobrze przyrosną można je będzie uciąć u dołu poniżej szczerzenia i odciąć od pnia czy korzeni skąd wyrosły. Pędy wszczepione będą się rozrastać, po zetknięciu się ze sobą zrosną się i z czasem zupełnie zakryją nawet i największą ranę.

Drzewa ziarnkowe, które w zeszłym roku rozwinęły się, ale przyrostu nie dały, liście miały drobne blado-zielone są nadmarznięte dosyć silnie. Możemy je pobudzić do lepszego wzrostu przycięciem wszystkich gałązek. Skracamy je piłką czy ostrym nożem o 60 — 80 — 100 ctm. Usinać zawsze trzeba nad jakąś boczną gałązką czy pędem. Przycinając, uważamy, aby drzewo nie straciło swego poprzedniego kształtu. Dokończyć tego możemy na początku marca.

Zabieg ten może mieć wpływ dodatni tylko wtenczas jeżeli jednocześnie z przycięciem gałęzi drzewo silnie podmierzwimy nawozem szybko działającym. W tym celu dookoła drzewka w miejscu, gdzie kończy się korona po przycięciu gałązek kopujemy rowek głęboki na 30 — 40 ctm., w rowek nasypujemy żywnego kompostu wymieszanego z popiołem drzewnym, odchodami ptasiemi. Prócz tego do rowka nalejemy kilka wiader gnojówki rozcieńczonej wodą lub rozcieńczonych odchodów ludzkich. Rowek napełniamy taką mieszaniną w jednej trzeciej lub czwartej części. W kilku miejscach dookoła drzewka w wykopanym rowku, robimy drągami żelaznym czy drewnianym dziury głębokie na pół metra, aby niemi nawóz nieco głębiej w ziemię przesiąkł. Po wsiąknięciu gnojówki rowek zasypuje się ziemią.

U młodych drzewek można prócz tego pnie okręcić na wiosnę powrośłami słomianymi zmaczanymi w glinianej papce.

Drzewa pestkowe zasilamy tylko silnie nawozami jak wyżej, nie poddając ich przycinaniu gałęzi.

S.

## Spokój w pasiece

Powołując się na wezwanie Redakcji do współpracy w „Młodym Pszczelarzu“ słów kilka posyłamy.

Po pierwsze zwrócić uwagę należy, aby pasieka nie była postawioną za blisko drogi, gdzie przejeżdżające wozy w czasie zimy po grudzie robią dużo silnego turkotu, który niepokoi pszczoły.

Drugim warunkiem zapewnienia pasiece spokoju to będzie ustawienie jej tak, aby miał utrudniony dostęp do pasieki drób, który czy grzebiąc pod ulami czy skacząc po daszkach niepokoi pszczoły.

Następnie zwrócić należy uwagę bardzo na wylot, aby nie był zwrócony do południa, następnie zakładając pasiekę często kupujemy ule różnc byle ze zdrowymi pszczołami. W ulach, które nie wyszły z pod ręki znajdującego życie pszczoł, są wyloty różnej wielkości i czasem jest ich bardzo dużo, otóż w tym wypadku radził bym na czas zimy pozostawić tylko jeden wylot resztę pozostałych pozalepiać. Na wylot, który pozosta-

wiamy musimy zwrócić uwagę aby nie był za wielki, jak to się daje spotkać nieraz np. wylot okrągły, lub wysoki na 1 i pół cala, szeroki 3 cale, przez wylot taki w każdej chwili może dostać się szukająca pożywienia mysz, otóż aby temu zapobiedz wprawiamy w taki wylot druciki dwa lub trzy zależne od wylotu co uniemożliwi dostęp żarłocznym myszom.

Myśląc dalej o zabezpieczeniu spokoju naszej pasiecy musimy pomyśleć i o tem, iż mamy w czasie zimy silne wiatry dmące wprost w oczka uli lub też wiatry połączone ze śnieżycą, która zasypuje wyloty i tu mamy sposoby zapobieżenia temu. Nie mając u uli deseczek przedwylotowych, któremi moglibyśmy zakryć wylot czyniąc jakby przedścionek, dobrze jest poradzić sobie zabezpieczeniem wylotów odpowiednio przyciętymi kawałkami z worków gęstych drelichowych, przymocowujemy je pluskiewkami do deseczki wylotowej następnie unosimy w górę i znów przyczepiamy pluskiewkami, śnieg nie nawieje a i wiatr się oprze. Mając tak przygotowaną pasiekę a głównie dobrze zaopatrzoną w żywność, postarajmy się zdobyć na cierpliwość wstrzymajmy się od stukania w ulę chcąc się przekonać jak zimują nasze pszczołki, poczekajmy do oblotu a w dzień ten się przekonamy o wszystkim, w dniu tym radosnym brzękiem podziękują nam nasze pszczołki za dobre przezimowanie, lub też te które nie doczekały się oblotu wskażą błędy, jakie poczyniliśmy, czy w zapasach, czy ułożeniu gniazd.

*St. Napieralski, Zawadki.*

## **Przyspieszanie zbioru warzyw**

Aby mieć w naszym dosyć surowym klimacie warzywa wcześniej dojrzałe, hodujemy je przez dłuższy czy krótszy okres czasu w t. zw. przyśpiesznikach (inspektach), bez pomocy których nawet i niewielki ogród warzywny obejść się nie może. Mamy bowiem wiele warzyw, jak pomidory, selery, pory, pieprz turecki, które posiane do gruntu choćby najwcześniej, nie zdążą w naszym klimacie dojrzeć przed zimą. Dlatego też siejemy je w inspektach i później, gdy już niema obawy mrozów wysadzamy do gruntu. Inne znowu warzywa chcemy mieć na gruncie wcześniej do użytku, jak kalafiory, kapustę, sałatę, kalarepę, więc rozsady tych warzyw hodujemy w inspektach i odpowiednio wyrosnięte na grunt przenosimy.

Bardzo też często w przyśpiesznikach hoduje się warzywa przez czas dłuższy aż do zbioru tychże na użytek, najczęściej tak uprawiane są: rzodkiewka, sałata, ogórki, melony, kawony, kalarepa, kalafiory, szczypiorek, koper i t. p. Taka hodowla jest dosyć trudna i kosztowna, gdyż wymaga wielu drobiazgowych zabiegów oraz dużo materiału do ogrzewania inspektów. Przeciwnie wyhodowanie rozsady warzywnych i kwiatowych w przyśpiesznikach jest rzeczą bardzo łatwą i dla każdego przystępną. O tem też chcemy tym razem pomówić. Musimy najpierw zrozumieć, co nazywamy przyśpiesznikiem (inspektem). Jest to właściwie zagon bardzo żyznej ziemi ogrzewany od spodu i z boku jakimś materiałem, wydzielającym ciepło: (nawóz, liście), a z góry zabezpieczony od zimna oszklonemi ramami (oknami) przez które światło słoneczne ma

dobry dostęp do hodowanych roślin. Okna leżą na skrzyni bez dna, która bezpośrednio okrywa ze wszystkich czterech stron zagon inspektowy. Okna na noc są przykrywane matami słomianymi. Sądzę, że wszyscy czytelnicy mieli sposobność widzieć inspekta więc nie będziemy je bliżej opisywali.

Do hodowli rozsąd warzywnych przystępujemy w lutym lub marcu. W miejscu zabezpieczonym od wchodzenia zwierząt domowych i osłoniętym od zimnych wiatrów (północy, wschodu i zachodu), a wystawionym przez cały dzień na dobrą operację słoneczną, układamy ze świeżego, gorącego, nieprzepsanego nawozu końskiego przyzmyę na 30 — 50 ctm. wysoką. Do nawozu można dodawać liści miękkich, jak klonowe, wierzbowe, z drzew owocowych i t. p. Nawóz z liśćmi dłużej wydziela ciepło i równomierniejsze. Przy układaniu nawozu nie należy go deptać nogami, tylko lekko ubijać wid.ami. Długość przyzmy nawozowej zależna jest od ilości skrzyń i okien. Co do szerokości, to przyzma powinna być szersza od skrzyni o 60 do 80 ctm. Po ułożeniu przyzmy ustawiamy na niej skrzynię, która ma wysokość 20 — 30 ctm., do skrzyni nakładamy nawozu do pełna i dookoła obkładamy ją nawozem grubo na 30 — 40 ctm., co stanowi t. zw. obkłady, które ogrzewają zagon inspektowy z boków. Po nałożeniu nawozu skrzynie przykrywa się oknami i matami, aby nawóz zagrzał się, co następuje po 5 — 7 dniach. Po zagrzaniu się nawozu do 18 — 25 stopni Celsjusza udeptuje się go bardzo silnie i dokładnie, równo, kładzie warstwę 4 — 5 ctm. liści i na to sypiemy ziemi tyle, żeby po położeniu okien dostęp pomiędzy ziemią i szkłem był nie większy nad 5 — 6 ctm. Grubość warstwy ziemi powinna wynosić 14 — 16 ctm. Po nasypianiu ziemi skrzynie nakrywamy oknami i matami i czekamy zagrzania się ziemi.

Po 3 — 4 dniach ziemia zagrzewa się, wtenczas przerabiamy ją parokrotnie, aby wiewy z nawozu ulotniły się i po paru dniach przystępujemy do siewu. Zwykle ogrodnicy określają czas siewu w inspekcje, gdy chwasty zaczynają wschodzić w nasypanej ziemi. Rośliny warzywne czy kwiatowe, jakie mamy siać w inspekcje wymagają do wejścia i wzrostu różnego stopnia temperatury. Najlepiej byłoby, gdybyśmy mogli posiać każdy gatunek w oddzielnej skrzyni. Wtenczas, już zakładając inspekt pod rośliny, wymagające mniejszego ciepła, jak wszystkie kapuściane, dalibyśmy cieńszą warstwę nawozu pod ziemię i cieńsze obkłady, a przeciwnie postąpimy, gdy rośliny wymagają większego ciepła. Mając tylko jedną skrzynię, zakładamy inspekt o średniej temperaturze i każde okno oddzielamy wewnątrz skrzyni przegrodą z deski 2 ctm. grubości. W jednym oknie posiejemy pomidory w górnej połowie, a dolnej selery na  $\frac{1}{4}$  części i pory na takież przestrzni. Co do odmian, to pomidory bardzo dobre są *Alice Roosevelt*, selery: *Praskie*, pory: *Karantańskie*. Co do gęstości siewu, to pomidory mogą być i gęściej posiane, gdyż je przesadzimy do innej skrzyni, w końcu marca, na początku kwietnia, selery i pory pozostaną tu aż do przesadzenia na grunt. Jedno okno możemy przeznaczyć na sałatę — lepiej posiać dwie odmiany, wczesną i późniejszą np. *Przodownica* i *Braci Dippe* lub *Faworytka Rudolfa*. Sałata pozostanie aż do wysadzenia na grunt bez pikowania.

W jednym oknie posiejemy bardzo rzadko kalafiora i kalarepę pierwsze najlepsze są *Erfurckie wczesne*, kalarepa — *Wiedeńska* biała lub fioletowa. Jedno okno można przeznaczyć na kapustę wczesną gło-

wiastą i włoską wczesną. Polecieć możemy odmianę *Warszawską wczesną* lub *czercwówkę*, włoską *Ulmską*. Kapusty, kalafior, kalarepę najlepiej posiać w rzadki odległe od siebie 2 i pół — 3 ctm. W rzadkach ziarnko od ziarnka co pół ctm. Kapusty gęsto trzymane w inspektach podlegają chorobie zwanej: *czarną nóżką*. Jest to właściwie zaraźliwe ugniwanie łodyżek przy samej ziemi. Aby ustrzedz od tego rośliny kapuściane w inspektach, należy je bardzo mało polewać, trzymać chłodno i o ile można rzadziej. O ile przeto za gęsto wzejdą, to należy je przerwać i w inne okna przesadzić. Wyjątek od tego stanowi kalarepa, która nie lubi przesadzania. W inspektach również i kalafior lepiej się udają nie przesadzane. Takie przesadzenie w inspektach nazywamy: *pikowaniem*.

Pomidory, selery, pory mogą mieć temperaturę pod oknami około 15 — 16 stopni C.; kapusty: 6 — 8 stopni C.; sałata: 10 — 12 stopni C. Uważać pilnie należy, aby młode wschody nie wybijały, tylko się nisko przy ziemi rozrastały. W dzień okna trzeba uchylać na podpórkach (wietrznikach-luftach) zawsze od strony przeciwniejszej od wiatru. Chodzi nam przytem o dostarczenie roślinom świeżego powietrza, usunięcie wytwarzającej się pary i ochłodzenie w razie za wysokiej temperatury w skrzyni. W krótkim artykule niemożliwe jest omówienie szczegółowe pielęgnowania rozsady w inspektach. Chcącym się lepiej zapoznać z tem oraz jak uprawiać warzywa inspektowe na zbiór odsyłamy do książki: prof. J. Brzeziński — *Hodowla warzyw i Stanisław Brzozowski — Inspekt*. B.

### **Sprawozdanie z koła pszczelarskiego „Młody Barfnik” w Państw. Seminarjum Nauczycielskim w Ursynowie**

W d. 19.X, 26.X, 9.XI, 8.XII i 14.XII 1929 r., odbyły się zebrania koła pszczelarskiego przy Seminarjum Nauczycielskim w Ursynowie w obecności około 12 członków i gości.

Na porządku dziennym: zagajenie, odczyty, pogawędki pszczelarskie i wolne wnioski. Oprócz tego na pierwszym posiedzeniu był omówiony program pracy na cały rok szkolny i poruszano sprawy czysto organizacyjne koła. Na zebraniach tych wygłosili referaty: kolega Przedpełski: „O chorobach pszczół“, kolega Paczesny: „Rozwój pszczelnictwa w Polsce po wojnie“, koledzy Wzorek i Kruk — sprawozdania z pracy i spostrzeżeń, jakie osobiście przeprowadzili w czasie wakacyj w swych pasiekach.

**Prosimy o zjednywanie  
prenumeratorów „Pszczelarza Polskiego”**



się kwitnienia gryki (lipiec) pogoda jeszcze gorzej nie dopisała. W tym miesiącu notujemy 5 dni, kiedy pień na wadze pokazał w r. b. ubytek, 5 dni ciężar ula pozostał ten sam, przez 6 dni pożytek nie mógł dotoczyć nawet do jednego kg., a przez 9 dni do 2-ich kg. Notujemy jedynie 6 dni, w czasie głównego pożytku, kiedy waga wykazała powyżej 2 kg., tylko w dniu 17.VII dosięgnęła 4 kg. Lecz w porównaniu z poprzednimi latami i ta ilość jest bardzo szczupła, albowiem nie mieliśmy podczas lepszych dni głównego pożytku dziennie od 8 do 10 kg. przybytku.

Z nadstawek wzięłem do 2 kg. miodu z ula, z ramek gniazdowych po jakich 3 kg., lecz ten ostatni miód przeważnie musiałem oddać (w ramkach) późnym sztucznym rojom, których mam 21 proc.

Muszę jeszcze stwierdzić, że pozostawione na zimę pnie posiadają mniejszą ilość miodu, niż w latach poprzednich. Niektóre ule na wiosnę będziemy musieli koniecznie podkarmiać miodem, a raczej cukrem, ponieważ pozostawiona ilość zasobów do przyszłego pożytku nie starczy.

M. Silnicki.

Białozórka, na Wołyniu.

## K O R E S P O N D E N C J A

### Z województwa Łódzkiego, pow. Wieluński

Czytając „P. P.“, każdy Nr. „od deski do deski, jak się to mówi, nigdy nie spotkałem żadnej wzmianki od kolegów, koleżanek, którzy w 1928 roku (maj — czerwiec) słuchali kursów pszczelniczych instrukt. organizowanych przez N. Z. O. P. w Warszawie. A byli przecież pomiędzy nami nietylko tacy, którzy muszą pracować u obcych, ale sporo było i takich, co posiadali swoje własne pasieki. Jednak zasadniczo rzecz biorąc jak ci, tak i tamci powinni donieść coś o sobie, gdzie i co robią. Podzielić się wiadomościami i rezultatem pracy, bo przecież nie wiem czy jest podobna gałęź w gospodarstwie, w której byłoby tyle ciekawych i tyle najrozmaitszych niespodzianek, ile jest ich w pszczelnictwie.

A więc ja pierwszy napiszę, to może i inni pójdą za moim przykładem. Stan pszczelnictwa w tych stronach przedstawia się dosyć licznie, szczególnie w ostatnich czasach daje się zauważyć, że się powięk-

sza, tak pośród mniejszych, jak i większych własności. Okolice tutajsze co do bogactwa w zbiory dla pszczoł, można byłoby zaliczyć do dość obfitych, gdyż sporo jest drzew i roślin miododajnych. Drogi bowiem powysadzone są drzewami owocowymi (czereśnie, jabłonie), nierzadko spotykają się lipy, akacje, pola białej koniczyny, seradeli i t. p. Ostatnia jednak zima wyrządziła ogromne szkody, gdyż bardzo dużo drzew owocowych wymarzło, a wskutek czego i pszczoły w tym roku ogromnie to odczuły, tak, że w niektórych pasiekach pszczoły nietylko, że nie dały żadnych korzyści właścicielowi, ale nierzadko trzeba było uzupełniać zapasy na zimę, podkarmiając syropem z cukru.

Z pośród kilku pasiek (większej własności), w których prowadzę gospodarke, na większą uwagę zasługuje pasieka w majątku Lututów własność pp. Kurnatowskich, składającej się z 13 uli, w tem 7 uli warsz., 5 uli D. B. i jednej kószki „Kanitza“. Pasieka świeżo założona

w zeszłym roku i tak: 4 ule warsz. osadzono młode roje, a 4 ule D. B. i jedną kószkę kupiono w sąsiedztwie, które to ule były nabyte z powodu likwidacji majorku, od jednego amatora, który tę małą pasiekę prowadził z ogromnem zamiłowaniem i oddaniem się. Ule D. B. kupiono po miodobraniu i przewieziono w jesieni na stałe miejsce. O wzięciu miodu w zeszłym roku nie mogło być mowy, gdyż roje osadzone w ulach warsz. były dosyć późne, a w dodatku były obsadzone tylko na początkach węzy sztucznej, to też za ledwo odbudowały gniazdo, a nawet zapasy trzeba było uzupełnić syropem z cukru.

Z kupionych zaś uli D. B. również nic wziąć nie było można, ale było tutaj o tyle lepiej, że zapas miodu na zimę był wystarczający.

Gniazda na zimę w ulach warsz. były zostawione na 6, 5, a nawet na 4 ramkach, w ulach zaś D. B. na 7, 8 ramkach. Miodu w pierwszych 7 — 9 kg., w drugich 12 — 15 kg.

Kupując wyżej wymienioną pasiekę, zwróciłem uwagę właścicielowi na niedostateczne zabezpieczenie uli od zimna, na co otrzymałem odpowiedź, że u niego pszczoły zimowały w budynku (nie w stebniku), który był specjalnie pobudowany i gdzie się mieściły wszystkie narzędzia i przybory pasieczne, a w czasie miodobrania tam też odciągał miód na miodarce. Obawiając się, ażeby nie było pszczołom za zimno, gdyż zimować zamierzałem na toczku, opakowałem na zimę solidnie. I tak: za zatworkami dałem maty słomiane i w których ulach była wolna przestrzeń, wypchałem luźno słomą, na wierzch poduszka z deseczek, obita płótnem i wypchana plewami. Próżnię pomiędzy poduszką a daszkiem wypchałem również słomą, w dodatku cały ul nazewnątrz obwiązałem słomą.

Z wiosną wszystkie pnie wyszły zupełnie dobrze (jedne słabsze, drugie mocniejsze), a szczególnie dobrze wyszły ule D. B.

Ciekawą niespodziankę miałem z opakowaniem jednego ula na zimę (D. B.) — wypychając próżnię pomiędzy górną poduszką a daszkiem o jednym ulu zapomniałem i tak bez wypchania pozostał na zimę. Przestraszyłem się ogromnie, wyjmując opakowanie wiosną, myślałem bowiem, że tak sroga zima, jaką była ubiegła, zrobiła swoje spustoszenie. Jednak ku wielkiemu memu zadowoleniu pszczoły w tym ulu czuły się zupełnie dobrze, a co najgłośniejsze, że trupów było bardzo mało.

Zwrócę tutaj uwagę, że daszek w ulu był zbudowany z  $\frac{1}{2}$  cala desek, kryty blachą. Otwór w poduszce również nie był niczem zatkany. Ule warsz. opakowałem tylko wewnątrz.

Tegoroczna wiosna nie była bardzo sprzyjająca rozwojowi i dojściu pszczoł do siły, czemu przeszkadzały częste zimna i przymrozki. Jednak pnie silniejsze z dostatecznym zapasem miodu (szczeg. D. B.) ostatecznie doszły do siły, ale dopiero w początkach lipca. Postawiłem nadstawki, tutaj pszczołki miały tę dogodność, że nadstawki były częściowo odbudowane, a tylko częściowo naciągnięta świeża węża sztuczna.

Pierwsze miodobranie zrobiłem w drugiej połowie lipca i z 4 uli D. B. wyciągnąłem z nadstawek 67 kg. miodu (na miodarce). Tutaj muszę wspomnieć, że przez lekceważenie jeden z tych 4 uli dał rój naturalny, co ogromnie się odbiło na wydajności. Po odciągnięciu z plastrów miodu włożyłem je z powrotem do nadstawki. Nie stawiałem dwóch nadstawek jedna na drugą, bo nie miałem odbudowanych ramek nad-

stawkowych. Drugie i ostatnie miodobranie zrobiłem w połowie sierpnia i tym razem wyciągnąłem 45,25 kg. miodu z tych samych 4 uli D. B., czyli, że razem z 4 uli miałem 112,25 kg. czystego miodu (z wirówki).

Pozostałe z pasieki ule warsz. nie biorę tutaj pod uwagę, gdyż te, jak powyżej zoczyłem, były słabe, więc tylko, że odbudowały się i zasilalem z nich roje młode (nowe).

Część plastrów z miodem pozostawiłem w zapasie na wiosnę.

Z kószki również nie wzięłem nic miodu, ale za to obdarzyła mnie nowymi rojami, których było 3. Wszystkie nowe roje zasiałem gotowymi plastrami, a ostatniemu najsłabszemu dałem gotowe całe gniazdo.

Taki był rezultat gospodarki w nowozałożonej pasiece. Jak na ten rok, to zdaje się, że dosyć dobry — nie wiem jak w innych okolicach. Tak dodatni wynik, osiągnięty z pasieki zawdzięczać mogę w pierwszym rzędzie właścicielce majątku Lututów p. Kurnatowskiej, która dołożyła wszelkich starań, ażeby zapewnić pszczołom zbiór, zasiewając rośliny miododajne w odstępach czasu kolejno po sobie. Sprawę tę (rozpowszechnianie roślin miododajnych) propaguje p. Kurnatowska na zebraniach ziemianek w całej okolicy i już na przyszły rok ułożony jest plan zasiewania roślin miododajnych i to w większych ilościach.

W ten sposób postępując, przysporzy się pszczołkom wziątku w postaci nektaru i perhy, a sobie i krajowi — bogactwa.

*W. Wynimko.*

### Co widziałem na wystawie pszczelniczej w Poznaniu

Korzystając z udzielonego mi przez władzę zakonną pozwolenia, wyjechałem z początkiem sierpnia na P. W. K. Niestety, z przyczyn

odemnie niezależnych, nie mogłem osobiście wziąć udziału w kongresie pszczelniczym. Co widziałem i jakie wrażenia wyniosłem, opiszę choć w przybliżeniu.

Dostawszy się na plac wystawowy, skierowałem najpierw kroki na wystawę pszczelniczą. Ciekaw byłem bardzo zobaczyć, jak dużo i co zostało wystawione. Lecz dostanie się od głównego wejścia P. W. K. na teren C do pawilonu Nr. 98 nie było tak łatwe, trzeba było szybko iść, ażeby za dobry kwadrans dostać się pieszo na miejsce.

W czasie, kiedy zwiedzałem wystawę oddziału pszczelniczego, nie było prawie gości. To też miałem swobodę oglądania przedmiotów wystawionych. Ponieważ zaś właściwa wystawa pszczelnicza odbyć się miała dopiero za dwa tygodnie, eksponatów nie było wiele, a te, jakie wystawione były, nie budziły większego zainteresowania, gdyż znane mi były z wystawy we Lwowie w r. 1925. Najbardziej godnym widzenia był zielnik roślin miododajnych zebranych i zasuszonych przez ks. T. Ciborowskiego z Adamowicz. Jest to bogaty zbiór wszystkich niemal roślin, drzew i kwiatów w Polsce rosnących i kwitnących, dających pszczołom pożytek. Obok fotografii poszczególnych roślin, krzewów i kwiatów, umieszczone były odpowiednie zasuszone okazy, oraz zebrany z nich pyłek w osobnych małych zagłębieniach. Tablice dość duże, oszkłone, zawieszono ruchomo na słupach. Pszczelarz, lubiący botanikę i przyrodę miał przed sobą wspaniałą kolekcję roślin i kwiatów. Ile to kosztowało pracy ks. Ciborowskiego może ocenić tylko ten, kto sam próbował. Dlatego też należy się ks. Ciborowskiemu największe uznanie i nagroda za tyle trudów. Daj nam Boże więcej takich pracowników w Polsce.

W trakcie oglądania zielnika przystąpił do mnie cudzoziemiec, jak się pokazało Belgijczyk, z zapytaniem, czyby nie mógł zamówić większej ilości miodu; odesłałem go do obok siedzącego pana z Tow. Pszczelniczego. Czy zamówienie doszło do skutku, niewiem, gdyż przeważnie w tym roku, z małymi wyjątkami, w całej Polsce dawał się odczuwać wielki brak miodu.

Obejrawszy gruntownie całe stoisko pszczelarskie, wyszedłem oglądać rozstawione na wolnym powietrzu ule. Ile uli stało nie pamiętam już, najwięcej było uli Dadant'a Blatta, z pomiędzy których wyszczególniały się piękna i solidną robotą ule Br. Zniszczyńskiego. Pozatem znajdowały się ule warszawskie „model 29“ Snowadzkiego, praktycznie urządzone, koszyki Kanitza, wielkopolskie, „słowiana“ ani jednego. To też wystawa miała charakter nieco inny niż we Lwowie.

Zauważyłem w nadstawkach uli warszawskich ogromnie szerokie górne listewki, jakich nie używa się nigdzie w innych ulach. Czy to jest praktycznie nie wiem. Uważam także użycie gwoździków do ramek zwłaszcza w ulach szeroko niskich jako przeżytek. Do ramek uli szerokoniskich najlepiej użyć blaszek o wystających 5 mm. czopkach, które przy łączeniu się dają odstęp centymetrowy i równy układ ramek. W braku tychże daje się blaszki kształtu rozwartego klina, które może sobie każdy z pociętych kawałków blachy na twardem drzewie wytłoczyć, a mają tę dobrą zaletę, że na zgęściach nie są ostre, przeto pszczoły nie kaleczą.

Pierwszy też raz oglądałem dobrze sporządzone poduszki do uli które kładzie się zamiast powałki na zimę, dla lepszego przetrzymywania pszczoł. W jednej poduszce (nieprzypominam sobie właściciela

ula), oglądałem praktycznie urządzone podkarmiaczkę. Dobrze byłoby, gdyby właściciel tego ula opisał ją w P. P.

Obok stojących uli urządzone był ogródek z żywymi roślinami i kwiatami miododajnymi. Tuż obok stał pawilon i stebnik. Jakkolwiek wystawa nie była wielka rozmiarami i ilością eksponatów, przecież przedstawiała się dobrze i każdy pszczelarz znalazł tam wszystko co do postępowego prowadzenia pszczelnictwa potrzeba. Z tego też powodu należy się specjalne uznanie i podziękowanie dla organizatorów tejże wystawy.

Jeszcze jedną wystawę pszczelarską widzieć można było w pawilonie Ministerstwa Komunikacji stoisko Nr. 10. Organizatorzy tejże wystawy wyzyskali miejsce bardzo zrzęcznie, gdyż w stosunkowo małym miejscu umieszczone było wszystko, co się odnosi do pszczelnictwa; ule, miód, przetwory, przybory, pawilon i stebnik miniaturowy. Nawet nie pszczelarz przyznać musiał, że wystawa ta przedstawiała się bardzo sympatycznie.

Z wystawy pszczelniczej w Poznaniu wyniosłem to przekonanie, że pszczelnictwo w Polsce postępuje naprzód i da Pan Bóg, będzie postępować i rozwijać pomyślnie, oby tylko wszyscy pszczelarze zechcieli się zjednoczyć w towarzystwach.

Jadąc na P. W. K. i mając sposobność wyjeżdżać jeszcze dwa razy poza Poznań, obserwowałem okolice; widziałem wielkie obszary pól, na których uprawiano zboża, ziemniaki, buraki pastewne i cukrowe, lecz roślin i drzew miododajnych bardzo znikomą ilość. To też pszczoły w tych okolicach bardzo mały mają pożytek i hodowla pszczoł, przypuszczam, nie wszędzie się opłaca.

*Br. Ludwik Bach.*

## Czytelnicy mają głos

Z okazji powstania czasopisma „Pszczelarz Polski“, otrzymaliśmy b. wiele listów, zachęcających nas nadzwyczaj mile do dalszej pracy w obranym kierunku. Pozwalamy sobie przytoczyć ciekawsze ustępy z kilku takich listów, oraz list otwarty p. Leona Błońskiego, właściciela Zakładu Pszczelniczego w Leżajsku.

Leżajsk, 14 stycznia.

### List otwarty.

Wielce Szanowym Panie Redaktorze!

Gdy na skutek zaproszenia W. Sz. Pana Redaktora na współpracownika, wysłaną odwrotnie kartą zaznaczyłem całą swą gotowość w tej sprawie, działały we mnie nie tylko motywy, poważania i sympatii dla W.Sz. Pana, ale i podziw dla dzielnej wytrwałości w wykazaniu oporu przeciw tym siłom burzycielskim, które od lat niszczą owoce długoletnich prac osób zasłużonych, w zamian dając nas plewami.

Mnie nie złudzą portrety dr. Ciesielskiego i ks. Lubienieckiego na tytułowej kartce pisma, skoro widzę, że właśnie w tem piśmie cała ich działalność została pogrzebana.

Mam wrażenie, że nawet te podobizny nie czują się tam swoje, rozumiejąc, że służą, za parawam, za którymi swawolą wprost przeciwna ich intencjom ma miejsce.

Ślepy chyba tego nie widzi, że tu z czarnego zrobiono białe. Mickiewicz w jednym z swych wierszy cytuje wprawdzie zdanie: „Bo dzieło zniszczenia w dobrej sprawie jest święte, jak dzieło tworzenia. Bóg wyrzekł: *Staj się, Bóg i Zgiń wyrzeczcie*“. Czy jednak takie niszczenie ma tu miejsce, czy dano nam coś lepszego od dzieła poprzedniego? stworzono chaos tak ogólny, jak i w szczegółach i dziś w miejsce starszych z pola pracy schodzących mowy pasiecznik nie znajduje najmniejszej wytycznej ani pod względem praktycznym, ani teoretycznym.

Nietylko więc podziwiam, ale i niezmiernie się cieszę, że W.Sz. Pan z pola walki nie ustąpił, że redagować będzie dalej pismo, które w tej chwili jest jakby wysepką i ostoją dla znudzonych umysłów, które dość już mają walki nieetycznej, bo wysuwającej w swej treści korzyści materialnej.

Ja ze swej strony pragnę z całej siły w tej pracy W.Sz. Panu przyjść z pomocą, w intencji Redakcji wierzę, mając wiele dowodów bezinteresowności w sprawach materialnych, miałem dowody pracy rzetelnej i

uczciwej, ufam więc i poważam w wysokim stopniu, tą swoją ufnością pragnę natychmiast tych wszystkich pszczelarzy, którym dobro pszczelnictwa na sercu leży i mam nadzieję, że swą współpracą, swem poparciem, rozwojowi pszczelnictwa dopomoga.

Tobie zaś Czciogodny Panie Redaktorze niech tych kilka słów będą osłoda za doznaną zawód i niech Ci będą bodźcem do dalszej wytrwałości, że pszczelnictwo ludzi uszlachetnia, w to wątpić nie można, trzeba wierzyć!

Z poważaniem

Leon Błoński.

Do Redakcji „Pszczelarza Polskiego“: Jako gorąca i zapalona miłośniczka pszczelnictwa, jestem szczęśliwa, że ta droga i na tem miejscu mogę wyrazić swą wielką radość z powodu tak doniosłego faktu, jakim jest ukazanie się „Pszczelarza Polskiego“! Niepospolite zasługi, jakie poniósł na tem polu naczelny redaktor, ceniony i kochany przez wszystkich pszczelarzy, Jego pełna poświęcenia praca na miwie społecznej, wybitne zdolności redaktorskie — wszystko to daje rekojmię, że nowe pismo spełni należycie postawione przez siebie zadanie i odpowie wymaganiom i potrzebom czytelników.

W całkowitem zrozumieniu trudności finansowych z jakimi borykać się będzie musiało na początku swego istnienia nowe pismo, pozwalam sobie złożyć na cele „Pszczelarza Polskiego“ zł. 20, wierząc głęboko, że ta skromna sumka będzie zapoczątkowaniem Funduszu Wydawniczego „Pszczelarza Polskiego“, utworzonego przez przyjaciół nowego pisma.

B. M.

2) Z przykrością wielką odczytałem list Pański, zawiadamiający mnie o zawieszeniu „Pszczelnictwa Polskiego“ pisma, które z każdym prawie dniem podnosiło się ku wyżynom i rolkowało jaknajlepszą przyszłość, naraz zostaje zawieszona. Czemu to przypisać? Doprawdy, jakieś fatum zawisło nad głową maszą! W każdej dziedzinie życia zbiorowego widać tę rękę destrukcyjną, niszczącą dorobek z trudem wielkim i możłem zdobyty.

W. B.

3) Jak dawniej, tak i nadal pracować będą dla pszczelnictwa polskiego, a nie dla żadnych osób, ani też partji, wobec czego zdaję się na współpracownictwo.

W. K.

4) Z największą chęcią zgadzam się na współpracownictwo z W. Panami, „Pszczelnictwo Polskie“ pod redakcją p. Brzoński, było najlepszym piśmie wśród polskich obec-

nych czasopiśmie i mam nadzieję, iż i „Pszczelarz Polski“ będzie również stał na wyżynie, na jakiej znajdowało się „Pszczelnictwo Polskie“, czego też z najszerzego serca życzę.

*J. L. P.*

5) Spieszę zawiadomić, iż w miarę możliwości będę współdziałała w rozwoju „Pszczelarza Polskiego“. Byłam i jestem zdania, iż w Warszawie musi wychodzić pismo pszczelarskie dla całej Polski.

*J. B.*

6) Jestem oburzony na te intrygi, które prowadzą się naokoło prawdziwych, najpoważniejszych pszczelarzy w Polsce przez egoistów, karierowiczów, którzy więcej ruinują, a nie budują.

*J. G.*

7) W myśl planom, ku odrodzeniu pszczelarstwa w Polsce, które jest jeszcze w piełuszkach, gdzie trzeba dużo pracy fachowej i zdrowej, nie zatrutej gangreną pantyfinictwa. Mam niezłomną wiarę w Ciebie, kochany mój, profesorze, znając Cie od roku 1905, żeś pragnął wychować nas tak ongiś, jak i dziś na dobrych obywateli w pszczelarstwie, a do celu tego, ile sił staroży dopomagać będzie.

*A. S.*

8) Na nowej drodze piśma n. t. „Pszczelarz Polski“ życzę najpomyślniejszego: „Szczęść Boże“, do zwalczania demagogów przez niesienie oświaty wszystkim naszym pszczelarzom polskim. Wierze, że to pismo będzie bezstronne i miłe dla wszystkich, a dążenie WPana dla dobra pszczelnictwa ziszczy się.

*J. W.*

9) Chętnie postaram się przyczynić do rozwoju „Pszczelarza Polskiego“. Bardzo żałuję, że „Pszczelnictwo Polskie“ zostało zawieszona, bo żyłbym z niem. no ale, trudno.

10) Nietylko zgadzam się współpracować, lecz nadto zachęcam SzPana do wydawania czasopisma P. P. W Polsce niema zawiele oświaty pszczelniczej i chyba ja należy rozszerzać, a nie zacieśniać. Życzę rozwoju „Pszczelarza“.

*F. N.*

11) Zauważam, że w Warszawie pismo zawodowo - informacyjne, a niezależne od uzdrowicieli z Bożej łaski, jest b. potrzebne, dlatego zamiarom wydawania „Pszczelarza Polskiego“ czuję się w obowiązku powinszować, służąc w miarę możliwości poparciem materialnem i moralnem.

*W. M.*

12) Oznajmiam uprzejmie, że nigdy i nikomu nie odmawiałem współpracy dla dobra społecznego i szerzenia wiedzy i oświaty, zwłaszcza w dziale pszczelnictwym. Nie mogę wyjść z podziwu, co takiego zaszło, że tak cudnie redagowane czasopismo, jak „Pszczelnictwo Polskie“ miałoby być zwinięte? Co to ma znaczyć? Ja jako stary znawca czasopism pszczelnictw, mogę z otwartym sumieniem powiedzieć, że Polska może być dumna, że tak wzorowe, fachowe i bogate w dobrowej treści czasopismo pszczelnicze posiadała.

*J. M.*

13) Wiadomość o zlikwidowaniu naszego ulubionego piśma „Pszczelnictwo Polskie“, przyjęłam z prawdziwym żalem. Kilka dni zdawało mi się, że straciłam kogoś bliskiego.

Dlaczego postąpiono tak bezwzględnie, że nawet nie otrzymaliśmy ostatniego N-ru do kompletu rocznego? Jestem prenumeratorką P. P. od trzech lat i zawsze z niecierpliwością oczekiwałam na każdy N-r tego piśma. Smutne to jest i zarazem jeszcze jeden dowód więcej, że Polacy nie dorosli do wysokości zadania, żeby móc zgodnie pracować tak na polu politycznem, jak i społecznem.

*H. K.*

## PRZEGLĄD OBCYCH CZASOPISM

„Pczelowodnoje dielo“. Lipiec.  
1929 r.

Ciekawa jest historia powstania pszczelnictwa w Irkuckiej gubernji, położonej nad rzeką Leną w północnej Syberji. Przyrodzonego „pszczelnictwa, można powiedzieć, że tam wcale nie było do sześćdziesiątych lat ubiegłego stulecia. „Brzęk

pszczoły nigdy nie zakłócał spokoju dalekiej syberyjskiej tajgi“.

Pierwszymi, którzy zawieźli pszczoły do tego surowego kraju, byli polityczni zesłańcy, a między nimi Polacy, powstańcy 63 roku.

W irkuckich archiwach znaleziono w 1913 r. sprawozdanie z wystawy rolniczej, urządzonej w Irkucku

w roku 1868. Zwrócili tam na siebie uwagę **ekspozycje pszczołnicze zesłanego powstańca polskiego Józefa Wajsiatycza**. Jedną z najwcześniejszych założonych była pasieka przy Aleksandrowskiej centralnej katordze.

Z biegiem czasu coraz częściej przywozili pszczoły kolonizatorzy z Rosji. Jednak w roku 1913 na otbrzynich terenach Irkuckiej gub. liczono zaledwie 580 rojów, z czego 80 proc. w ulach ramowych. Później pszczelnictwo rozwijało się coraz szybciej. Trzeba jednak przyznać, że pszczelarze tamtejsi zewszą mieli pomoc. Były nieraz wypadki, że dla przewozu pszczoł dawano gminne furmanki. Parostatki darmo przewoziły pasieki. **Opytną pasieką, Lipiec—sierpień 1929 r.** Wyniki zimowli pasieki Jarcewa (w Rjazańskiej gubernji) w ciągu 27 lat. Pasieka była zimowana pod domem w piwnicy o drewnianych dębowych ścianach. Pomieszczenie suche, dobrze wietrzone. Ciepłota równomierna, cokolwiek wyższa od 0°, za wyjątkiem b. silnych mrozów, kiedy trochę spadała. Prawie co rok szczyry niepokoja pszczoły.

Część pasieki zimuje w niezamieszkałej połowie domu. Ciepłota podlega dużym wahaniom (w zależności od zewnętrznej), — dochodzi nieraz do  $-10^{\circ}$  R. Ponieważ wyraźnej różnicy co do zimowli w tych pomieszczeniach autor nie zauważył, więc poniższe dane stosują się do całej pasieki.

Ule Dadant-Diernowa. Przestrzeń pod ramkami 65 mm. Na zimę pułapkowe deseczki zdejmuje się, a kładzie się parę przecików i na to płótno i poduszki. Za zatworami z boku nie daje się nic. Gdy czasem zostawiano na ramkach pułapek, lub wypełniano przestrzeń z boku sianem, zawsze w wyniku była wilgoć. Po-

zatem wszystkie ule zimują bez daszków, a wyloty otwarte całkowicie ( $220 \times 8$  mm).

Zapasy na zimę wynoszą średnio 12—13 kgr. czystego miodu, lub (przeważnie) część syropu.

Ilość uli zimujących przeciętnie kilkadziesiąt, gdyż w pierwszym roku 6, a w ostatnim 138.

Wielkość gniazda na zimę przeciętnie 8,3 ramek Dadant-Blatt'a.

Spożycie miodu było niejednakowe, tak co do poszczególnych lat, jak i co do poszczególnych rojów. Był wypadek, że pewien rój spożył przez zimę 2,6 kgr., a znowu inny najwięcej 13,1 kgr.

Gdy weźmiemy przeciętne zużycie zapasów, to zauważymy nierównomierność spożycia w różnych latach. Tak w roku 1923—24 zużyto po 5,9 kgr., a w 1917—18 11,6 kgr. jeżeli wziąć przeciętną liczbę ze wszystkich 27 lat doświadczeń, to otrzymano liczbę zużycia zapasów zimowych 8,9 kgr.

Szkoda, że autor nie zimował części swej pasieki na toczku. Dowiedzielibyśmy się, ile pszczoły zużywają przez zimę w Rosji na wolnym powietrzu i jaką oszczędność daje stebnikowa zimowla.

W majowo-czerwcowym zeszytcie tegoż pisma są wyniki doświadczenia nad aklimatyzacją kaukaskich pszczoł w Tułskiej gubernji, mającej klimat znacznie surowszy od Kaukazu.

Otóż wyniki dwuletnich doświadczeń okazały się ujemne. Kaukaskie pszczoły bardzo źle zimowały — wychodziły z zimowli zupełnie osłabione i wykazały wysoką skłonność do „nozemy“. Wobec tego Tułska Stacja Doświadczalna nie radzi pszczelarzom zaprowadzać pszczoł kaukaskich (nominem ich naogół cokolwiek dłuższego języczka).

W. Bojarczuk.

„Am. Bee Journal“. Maj, czerwiec, 1928 rok. Historyczny rozwój poglądów na organy płciowe matki i trutnia.

W majowym zeszycie „B. P.“ 1928 r. podałem krótkie zawiadomienie o pomyślnie dokonanem sztucznem zapłodnieniu matki pszczołej, tutaj zaś pozwolę sobie szerzej te rzeczy rozwinąć. Autor omawia swój proceder, dodaje doń obszerniejszy wstęp historyczny, dający pogląd na dotychczasowe w tym kierunku usiłowania.

Między pszczołami a światem roślinnym zachodzi ścisła korelacja i to tak, że gdyby pszczoł zabrakło, to i rośliny musiałyby powoli zginąć — jedne bowiem i drugie są skazane na pewnego rodzaju symbiozie, współżyciu. Gdyby nie było pszczoł, to nie mielibyśmy w słownikach nazwy na wosk. Dziwnem też jest, czego człowiek w laboratorium nawet naśladować nie może, jak pszczoły mogą w swem wnętrzu z węglowodanów wytwarzać wosk, który prawie że całkiem nie daje się strawić przez nasze organy, a który larwa zmienawidzonej motylicy znów przetwarza na węglowodany, tłuszcze i energję. Z zazdrosnym podziwem spoglądać musi człowiek na te magiczne różne przemiany, których za pomocą odczynników i próbek powtórzyć nie jest w stanie. Wykopaliska świadczą, że błonkoskrzydłe owady istniały już na ziemi w epoce mezozoicznej; owady też różne na całej ziemi znajdowano, a nawet w okolicach podbiegunowych. Jakkolwiek pokrewieństwo pszczoł z innymi owadami nie jest dokładnie oznaczone i rozumiane, to jednak one jako gatunek utrwalony znane są od 3.000 lat; nie zaszła bowiem u nich w tym czasie, jak się zdaje, żadna morfologiczna zmiana.

Arystoteles, Plinijusz i Katon z entuzjazmem wyrażali się o pszczołach,

a Wergilijusz w czwartej księdze „Gorgik“ dotychczas przykuwa naszą uwagę. Powszechnie dawniej uważano matkę za „Króla“ rządzącego w ulu, dopiero Anglik, Butler, pierwszy zauważył w 1609 r., że ten król składa jajka. W 1737 r. Holender, Swammerdam przez selekcjonowanie stwierdził prawdziwość poprzedniego zdania, po swoich zaś bardzo dokładnych i szczegółowych rysunkach przedstawił między czem innem i spermatekę, przyczem jednak przeoczył znaczenie jej zawartości, gdyż kleistej substancji tamże mieszczącej się, jak przypuszczał, miała matka używać do przytwierdzenia jajek do dna komórki. Zauważył on też, że trochę trutni zamkniętych razem w małym naczyniu wydaje ostrą, specyficzną woń, t. j. taką, jaką właśnie i w ulu daje się wyczuć. Nie rozumiał on jednak tego, jak matka może na wiosnę znosić zapłodnione jajka, kiedy w ulu trutni wcale niema.

Inna współczesna teoria przyjmowała, że wszystkie zniesione jajka są niezapłodnione, a dopiero trutnie później je (t. zn. przeznaczone na robotnice i matki) zapładniają.

W 1740 r. Reamur, wynalazca termometru, razem ze swym przyjacielem, Bazin'em przyszli do właściwego rozumienia, co się tyczy przeznaczenia spermateki. Niedługo potem Artur Dobbs równie szczegółowo opisał ten organ, zaś John Hunter w 1792 r. czytał swe wypracowanie przed Królewskim Towarzystwem naukowym w Londynie, gdzie w sposób wyczerpujący podał przebieg i sposób zapłodnienia jajek przy pomocy zawartości nasiennej wspomnianej spermateki.

(Couper też co do powyższych kwestyj E. Wasmann: Biologja nowocz. a teoria rozwoju — Warszawa, 1913, str 220 i następane o upadku idei samorodztwa), a co się ty-



czy „apłodnienia, odnośny ustęp o niem z tejże książki, jak również specjalny rozdział w J. Nusbauma cennem dziele jur' wierz przytaczanem p. t.: Szlakami wiedzy. Virchow dopiero postawił zasadę: omnis cellula e cellula.

### „L'Apicoltura Italiana“, styczeń 1927 MISCELLANEA

Z recenzji obcych czasopism, które prowadzi wspomniany W. Asprea zapisać to możnaby, że Phillips i Demuth uznają tylko cztery czynniki, wpływające na zbiór miodu, z których pierwsze dwa nie zależą od pasiecznika: 1) rośliny miododajne, u których może ewentualnie uwidocznić się wpływ gleby i zmian meteorologicznych, 2) pogoda sprzyjająca, 3) największa na czas pożytku siła w ulu, 4) utrzymanie moralności w ulu (powroty pracowite, nie niepokozone lub osieroczone, nie chore i nie cierpiące od gorąca, a wreszcie nie takie, któreby się przygotowywały do rójki).

Ministerstwo rolnictwa w St. Zjedn. półn. Ameryki wydało w sprawie zgnilca następujące wskazówki, z których to niektóre podaje: 1) formaldehyd jest najlepszym dotychczas znanym lekarstwem (confer. „P. P.“ styczeń, 1929, artykuł p. Kretschmera), 2) przed odkażeniem, trwającym 48 godzin należy miód wytrząść, a komórki czerwiu zasklepić odsłonić, 3) roztwór zawierający 20 proc. formaliny i 80 proc. wody jest najstosowniejszy, 4) dezynfekcję powinno się przeprowadzić najdokładniej i to tak plastrów, jak i uli, 5) używanie namydlonej wody nie jest wskazane, choćby dlatego, że mydło rozmiękca woszczyznę i tworzy osad.

Wedle relacji Orłowa jest obecnie w Rosji około 6 milj. pni, z czego niektórzy przemysłowicy pasiecznicy mają po 200 — 400 pni. Najwię-

cej widzi się tam ule Dadant-Blatt'a i ule Jumbo (28.6×43.7); wychodzi zaś 9 czasopism pszczelarskich i jest 20 stacyj doświadczalnych.

### „L'Apiculteur“ sierpień, 1926

#### DUSZA PSZCZOŁY

F. Lataste zajmuje się stroną psychiczną u pszczoły i uznaje, że ona posiada duszę (całość zdolności psychicznych organizmu), za pomocą której poprzez organy zmysłowe ujmuje zjawiska świata zewnętrznego, czyli otoczenie. Gdyby pszczoła jej nie posiadała, to nie poznawałaby ula, jego mieszkańców, swych wrogów, przed którymi się broni, nie znałaby też kwiatów, z których jedne nawiedza, a drugie omija — czynności jej byłyby ślepe i konieczne nakształt łączących się składników w związku chemicznym. Wobec tego autor, który, nawiasem mówiąc, jest wyznawcą Darwina czy Häckla, jego ucznia, godzi się nawet na zarzut antropomorfizmu. Pszczoła, dowodzi, topi się masowo w naczyniu z miodem i kłując, traci z żądłem bardzo często życie, jednak przy tem wszystkim umie ona jednak być kiedyindziej obojętną wobec tej samej przynęty, a z walki z drugą pszczołą, wychodzi bez utraty tej swej broni; zresztą wie też ona, które pszczoły można do ula przyjąć, a które zabijać. Nadto trzeba też i to zauważyć, że zwyczajnie w przyrodzie nie znajduje się naczynie pełne miodu, które w tym wypadku jest dla niej tylko łapka, a także, jeśli chodzi o żądło, to pszczoły mają prawie zawsze tylko do czynienia ze sobą samymi; co więcej, także człowiek, oświadczył jaką namiętnością np. zakochany, postępuje podobnie jak i pszczoła podniecona, którą się o nierozum pomawia. Dodać tu należy, że niejedna nasza czynność (choćby chciana nawet), jednak u-

chyła się z pod kontroli świadomości, do czego ilustracją może być mówca, który przecież w czasie przemowy nie ma czasu myśleć o zastosowaniu reguł gramatycznych i retorycznych; owszem, tem lepiej nieraz nawet będzie, jeśli w odnośnych czynnościach będziemy te rzeczy stosowali nieświadomie i automatycznie.

Z powyższą kwestją wchodzimy w kontakt z instynktem, rozumianym w najszerszym tego słowa znaczeniu. Autor przyjmuje trzy (zresztą zlewające się z sobą) kategorie, do których można przejść stopniowo z jednej do drugiej. Najniższą kategorią, to instynkt wegetatywny (całkiem niezależny od inteligencji i woli), który każe np. roślinom zwracać się wierzchołkiem ku górze, korzeniami ku dołowi, a gałązkami na boki.

Wyższą kategorią czyli środkową jest właściwy instynkt, który można przedewszystkiem obserwować u owadów, a którego i doskonałe stworzenia nie są całkiem pozbawione (szukanie np. u noworodka piersi matki). Jest on podobnie jak i poprzedni dziedziczny i wrodzony i z początku wolny od ingerencji inteligencji; kiedy jednak później dołączy się doń choćby trochę inteligentnego pierwiastku, to ona może go do pewnego stopnia zmienić i przystosować do warunków otoczenia. Gdyby pszczoła powodowała się tylko instynktem samym, to powinna zawsze ciągnąć plastry, a co za tem idzie, nie mogłaby przyjmować poddanej jej sztucznej węzy.

Do trzeciej kategorii można zaliczyć instynkty nabyte, które wywodzą już swój początek z czynności świadomych, głównie zaś przez wychowanie. Są one tem liczniejsze, im dane stworzenie stoi na wyższym stopniu rozwoju; u człowieka wy-

raża się on np. w amatorskiej skłonności do pływania, jazdy na bicyklu i t. d. Pszczoła, konkludując piszący, ma duszę w ścisłym, naukowym tego słowa znaczeniu, a cytując Aug. Comte'a, († 1857) ojca nowoczesnego pozytywizmu, dodaje w duchu przytoczoną na wstępie uczonych następujące zdanie: „można ustanawiać między ludzkością a zwierzętami tylko różnicę stopnia“, a nie jakości, jakbym dodał ze spirytualistami, którzy odmawiają zwierzętom zdolności w formowaniu sądów i wniosków, które też nie mogą się posługiwać mową, stanowiącą istny Rubikon między jednym światem a drugim.

Na ten temat wiele podają wiadomości tacy nasi wybitni autorzy jak Ks. Pawlicki, Gabrył Wais (nie licząc licznych apologij) z przeciwnego zaś obozu przytoczyć można dzieło J. Bohn'a p. t. „La naissance de l'intelligence“.

## L'Apicoltura Italiana. styczeń, 1927

### ŻYCIE TERMITÓW

Znane jest powszechnie znakomite dzieło Maeterlinck'a o pszczołach, które już niejednego uwagę zwróciło ku wtajemniczeniu trybowi życia tych małych stworzonek, kierowanych potężnym, niewidocznym, a wszędzie obecnym „duchem ula“; wiedzieć też należy, że tenże filozof i poeta w jednej osobie, wydał później także książkę podobną, traktującą o życiu termitów (jest polski przekład w „Bibliotece laureatów Nobla“), a także i ciekawą nader rzecz p. t. „Inteligencja kwiatów“. Autor, badając życie pszczoł, podglądał je zbliska, gdyż miał w swem mieszkaniu w Paryżu ulik obserwacyjny; jeśli zaś chodzi o termity, to autor dysponuje tu materiałem z pierwszej czy drugiej ręki i dlatego obraz życia termitów przez niego podany nie może już tak

być ścisłym i pewnym, jak jego sąd o pszczołach—zresztą życie wspomnianych krewniaków naszych pszczoł i mrówek, ukrytych pod ziemią jest osłonięte jeszcze dość dużą tajemnicą (termity wystawione na działanie słońca giną).

Odmian termitów licza coś około 1,500, z których jedną, bardzo podobną do mrówek spotkać nawet można na Sycylii w okolicy Katanii; największy jednak interes przedstawiają te odmiany, które żyją np. w Środkowej Afryce, w belgijskiem Kongo lub w Australji. Żyły już one na ziemi na setki wieków przed pojawieniem się człowieka, ich wroga jedynego, którego zmóźdz nie mogą tak, jak i on ich nie potrafi zwyciężyć.

Budują sobie one pod ziemią zamki czy warownie z galerjami, napadają wszystko i niszczą (widziano raz, jak zjadły całkiem płaszcz, pozostawiając tylko guziki), a nawet i szkła się czepiają, posiłkując się specjalnemi wydzielinami. Niekiedy nawet całe domy idą w niwecz z powodu ich niewidocznego, a gruntownego niszczenia. Żywią się cellulozą, błonnikiem, który trawia niektóre odmiany przy pomocy grzybów przez się hodowanych, inne zaś przy pomocy fauny wewnętrznej, która z kolei rzeczy znów idzie na ich pokarm. Robotnicy, do których należą także i samce o zmarniałych jak i samice organach płciowych, są ślepi i pozbawieni skrzydeł i środków obronnych; oni to przedstawiają jakby żołądek całego organizmu społecznego, gdyż trawia, co się tylko da, a wydzielając przerobiony pokarm nazewnątrz przez usta, obdarzają nim młode pokolenie jak np. króla, królowę i uskrzydłone jednostki, starsze zaś darzą odchodami z tyłka. Nic tam nie może być nienaruszone, bo nawet trupy swych towarzyszywożów pożerają, a

odchody prawie w nieskończoność starają się spożytkować. Wielcy robotnicy pracują na peryferjach siedzib, a mniejsi wzrostem w domu. Także specjalni wojownicy, okazy duże, uzbrojone w szczęki, są ślepi i nie opuszczają domu, a napadnięci np. przez swych dziedzicznych wrogów (mrówek) giną na miejscu, zaś robotnicy wsparci na nich zamykają w środku intruzów. Tworzą oni piątą część zaludnienia, a jeżeli kiedy cyfra ta zwiększy się ponad normę zwyczajną, wówczas robotnicy nie zabijają ich, ale skazują na śmierć głodową i następnie pożerają.

Król jest stworzonkiem małym i bojaźliwym i wciąż ukrytem pod ogromnem cieleśkiem swjej połowicy, która wygląda jak biała kiełbaska. Długość jej wynosi 100 mm., a objętość 77 mm., podczas gdy robotnik tegoż gatunku liczy tylko 7—8 mm. długości, a 4 — 5 mm. objętości.

Matka z odmiany *Termes bellicosus* może na dzień złożyć do 30 tys. jajek, co na rok wyniesie około 10 milionów, a są i takie gatunki, które w płodności ją 2 i 3 razy przewyższają. Spoczywa ona w królewskiej komnacie, gdzie setki robotników obsługuje ją ustawicznie, już to podając jej jadło, już to odbierając i roznosząc jajka, z których wedle potrzeby rodzą się: król, królowa, robotnik, żołnierz, owad uskrzydłony, oczywiście karmieni pokarmem odpowiednio przyprawionym, przyczem zewnętrzne otoczenie jak np. u pszczoł niema tu znaczenia. Matka żyje 4 lub 5 lat; kiedy zaś płodność jej zaczyna się zmniejszać, wówczas skazują ją na śmierć głodową i, co zatem idzie na pożarcie, przyczem wybierają sobie inną z zarezerwowanego młodego pokolenia.

Kojarzenie się dochodzi do skutku po wylocie ślubnym, przyczem

dotyczące strony bywają pozbawione skrzydeł. Oto, tyłko w ogólnikowych zarysach podana sylwetka, tycząca się życia i obyczajów termitów; brak tu jeszcze ważnej strony ich życia, t. j. sposobu rozmnażania się rodzin i ich pasorzytów lub. inaczej powiedziawszy gości; zaga-

dnienia te jednak nie są jeszcze należycie oświetlone i wyjaśnione.

Ponieważ jest, jak zaznaczyłem na początku, jest polskie tłumaczenie tego dzieła, więc warto by bliżej poznać życie tych dziwnych stworzeń, na szerszym podłożu i w pełnym świetle.

X. W. Kranowski.

## Do uczestników korespondencyjnego kursu Pszczelniczego im. Stanisława Staszycy

Dla nawiązania bliższego kontaktu tak z obecnymi uczestnikami korespondencyjnego kursu Pszczeln. Im. St. Staszycy jak i z temi, którzy dawniej kurs przechodzili i egzaminy ostateczne złożyli przeznaczamy w „Pszczelarzu Polskim“ oddzielny kącik, w którym będziemy zamieszczali różne rady dla uczących się na tych kursach, odpowiedzi na zagadnienia wynikłe podczas opracowywania wykładów oraz lepsze odpowiedzi przerabiających kursy. Artykuły pszczelnicze zamieszczane w „Młodym Pszczelarzu i Ogrodniku“ będą dostosowywane do wykładów na kursach Staszycy, aby stanowiły niejako uzupełnienie tychże.

Dla zaznajomienia kursistów z „Pszczelarzem Polskim“ wysyłamy Nr. 2 „P. P.“ jako okazowy, wszystkim obecnym i dawniejszym uczestnikom kursu. Znajdą tu kursiści dwie odpowiedzi udzielone obecnym słuchaczom. Wielu dawnych uczni korespondencyjnego kursu pszczeln.

już prenumeruje „P. P.“, uważamy jednak, że jest to niejako obowiązkiem wszystkich naszych wychowanków. Kto chce się zajmować hodowlą pszczół nie może poprzestać na przerobieniu kursu a nawet i zdaniu egzaminu, musi stale iść z postępem w tej dziedzinie umiejętności ludzkiej, wiedzieć co się dzieje w świecie pszczelarskim tak u nas jak i u obcych. „Kto nie idzie naprzód ten się cofa“ — mówią pedagodzy! Niech więc pomiędzy prenumeratorem „P. P.“ niezbraknie ani jednego z liczby 250, którzy dotąd na nasz kurs korespondencyjny zapisali się.

Dla ułatwienia prenumerowania pi sma wszyscy uczestnicy koresp. kursu pszcz. korzystać będą z 20 proc. ustępstwa, t. j. zamiast 10 zł. opłacać będą 8 zł. rocznie. Przy zamawianiu pisma podać należy numer teczki w jakiej był wpisany uczestnik na kursie.

Kierownik Kursu  
Stanisław Brzóska.

## PYTANIA I ODPOWIEDZI

*Pytanie.* Jaka jest różnica robienia wylotu w ulu warszawskim, w dłuższej ścianie, czy szczytowej (na wprost drzwiczek)? W pierwszym wypadku musimy dawać dwa zaitworki i dwie poduszki boczne w gnieździe i dwie deszczułki odgródowe w nadstawce. Wyrobienie wylotu w długiej ścianie Lewickiego jest b. trudne. Nie mogę też zrozumieć poco dawać powałe na ramki

gniazdowe, gdy nad gniazdem jest miodnia nadstawka.

Augustów, Aleksander Langragen.

Ucz. koresp. kursu pszczelarskiego.

*Odpowiedź.* Dając wyloty w szczytowych ścianach uli, robimy budowę gniazda t. zw. ciepła, a taka pod wielu względami ustępuje budowie zimnej, jaka jest w ulach,

mających wyloty w dłuższej ścianie, wtenczas plastry są skierowane kanfem do wylotów, powietrze świeże ma dostęp łatwiejszy do gniazda pszczół.

Obecnie wszystkie nowsze systemy uli mają budowę zimną. Przy budowie zimnej pszczoły mają ułatwione odparowywanie miodu świeżo złożonego ze zbytnej w nim ilości wody. W ulach o ciepłej budowie zawsze bywa b. dużo wilgoci na wiosnę w gnieździe. Wyloty powinny być pośrodku ula, jeden przy samym dnie, drugi w odległości 25 — 30 cm. od górnych beleczek ramek. Zrobienie wylotów nie przedstawia większych trudności, należy tylko wylot odгородzić od pustej przestrzeni między deskami, stanowiącymi ściane ula deszczułkami, aby pszczoły nie miały dostępu do tych miejsc, tylko wprost do ula wchodziły. Do gniazda będącymi rzeczywiście potrzebne dwie deski odгородowe — zatworki i dwie poduszki, czy maty słomiane boczne, ale do nadstawki zatworki są zbyteczne, zwykłe daje się drugie piętro pionom tak silnym, że pszczoły zajmują całą nadstawkę, idziemy też wszystkie rameczki odrazu. Co do powały na ramkach, to daje się ją tylko wtedy, gdy niema nadstawki w ulu. Powalę dajemy najczęściej z płótna, które położone jest bezpośrednio na ramki, aby przykryć wycięcia w górnych beleczkach ramek. Nie którzy zastępują płótno cienkimi deszczułkami, bywa jednak wtedy często wilgoć po zimie w gnieździe pszczół.

**Pytanie.** Proszę o podanie w P. P. opisu z rysunkami przyboru pasiecznego do usuwania pszczół z nadstawki, o którym jest wzmianka w Nr. 10 P. P., str. 339, nazwany on jest „Porter Escape“. Gdzie go można nabyć?

W. Wasilewski  
p. Zellwa.

**Odpowiedź.** Rysunek podamy w następnym zeszytacie pisma, gdyż kłisza jeszcze niewykonana. Nazywamy to „rozdzielaczem“. Użycie rozdzielacza polega na tem, iż pomiędzy gniazdo i nadstawkę wkładamy cienką deskę, przykrywającą dokładnie całe gniazdo. Deska ta ma wprawiony jeden lub dwa rozdzielacze, wykonanie z blachy. Pszczoły w nadstawce przestraszone zupełnym oddzieleniem od czerwiu i matki przechodzą pozostawionym przejściem w rozdzielaczu, który jest tak urządzony, iż pszczoły przechodząc do gniazda, rozchylają dwa paseczki blachy, które no przejściu pszczoły zaraz ustalają się i uniemożliwiają przechodzenie pszczół w odwrotnym kierunku, t. j. z gniazda do nadstawki.

**Pytanie.** Czy w Redakcji można nabyć lakieru z kitu pszczelego i po jakiej cenie.

Proszę o podanie mi adresów pism Wielkopolskich.

Ks. D. Litwiński.  
p. Żabno, k. Tarnowa

**Odpowiedź.** Lakieru z kitu pszczelego nie mamy do sprzedania. Można go zrobić samemu, rozpuszczając kit pszczeli w spirytusie denaturowanym — pociągamy nim kraty ogrodowe, o ile je używamy w gospodarce pasiecznej. Do malowania daszków uli używa się lakieru, przygotowanego z pokostu i kitu. Pokost przed dodaniem kitu gotuje się.

Wielkopolski Zw. Pszcz. wydaje miesięcznik p. t. „Bartnik Wielkopolski“, redaktorem jest p. Widera. Adres adm.: Poznań, ul. Mickiewicza 33. Pomorski Związek wydaje też miesięcznik p. t. „Pasięka Pomorska“, redaktorem jest p. Insp. L. Kozikowski. Adres adm.: Brodnica nad Drwęcą, ul. nad Drwęcą Nr. 23.

**Pytanie.** Nabyłem od pszczelarza przybyłego z Miłp. 6 uli słowiańskich z pszczołami, ale gospodarka w nich b. trudna. Jeden ul mam Dadanta Blattta. Mam zamiar przejść na same takie ule. Proszę o odpowiedź, gdzie je mogę dostać i po jakiej cenie.

Skierniewice,  
Szczepan Maciejewski.  
Uczestnik korespondencyjnego kursu pszczelniczego.

**Odpowiedź.** Ule słowiańskie (Ciesielskiego) rzeczywiście nie nadają się do postępowej gospodarki pasiecznej ze względu, że zawierają małą ilość ramek, nie mogą być powiększone nadstawkami, oraz jest w nich trudny dostęp do gniazda, gdyż trzeba wszystkie ramki wyjmować na zewnątrz, chcąc dostać się do środka gniazda. Można te ule poprawić, kładąc je zatworem do góry i dając ramki w takiem położeniu, jak w ulu warszawskim. Wtenczas zmieści się kilkanaście ramek, zamiast 10—12 i mamy możliwość idawania drugiego piętra (nadstawke). O ile więc ule słowiańskie są w dobrym stanie, to można je przerobić.

Ule Dad. Bl. są również dobre, i tak i warszawskie nadstawkowe, ale gospodarka w nich jest nieco trudniejsza, niż w pierwszych, szczególniej w miejscowościach uboższych, do takich musimy zaliczyć Skierniewice. Często bowiem matka przechodzi do nadstawki, a także pszczoły miód z gniazda do nadstawki przenoszą, co nas zmusza do uzupełniania na zimę zapasów w gnieździe. W miejscowościach z obfitym pożytkiem, pszczoły tak szybko zaleją miodem nadstawkę, że matka nie zdąży przenieść się tam z czerwiem. W takich miejscowościach, to i w gnieździe tyle bywa miodu, że wystarczy na zimę.

*Pytanie.* Gdzie mogę dostać nasienia Przegorzanu kullistego.

*Wacław Jabłoński.*  
Grodno.

*Odpowiedź.* Podobne zapytanie otrzymaliśmy i od innych Czytelników. Redakcja P. Pł zwraca się z prośbą do Czytelników o zawiadomienie, czy kto niema do zbycia nasienia tej rośliny, w jakiej ilości i po jakiej cenie. Zwróciliśmy się też do składu nasion Walerego Garnuszczyńskiego (Warszawa, Hale Mirowskie), aby w doborze nasion, rośliny miododajne były szeroko uwzględnione.

*Pytanie.* Proszę o odpowiedź, jak hodować matki pszczoły i jaki jest najlepszy sposób poddwania tychże, aby nie zostały ścięte przez pszczoły.

*H. K.*

*Odpowiedź.* Hodowla matek pszczelich poświęcić musimy więcej miejsca w jednym z najbliższych numerów „Pszczelarza“, nie da się to omówić w krótkiej odpowiedzi.

W polskiej literaturze pszczelniczej mamy tylko małą broszurkę spolszczona z niemieckiego przez (Dr. J. Schrajtera) Disa p. t. *Matka Pszczoła*. Hodując zapasowe matki pszczoły, możemy wpływać na ulepszenie się naszych krajowych pszczoł, będziemy mieli zawsze silne pnie w pasiece, nie będzie bezmatków, rojów z matkami trutowymi, czy pszczołami trutówkami.

Matka najłatwiej przez pszczoły jest przyjmowana, gdy one tylko co uczuły sierocstwo, więc w kilka godzin po usunięciu matki, którą chcemy zamienić. Pszczoły pozostające długo w sierocstwie niechętnie

przyjmują dodaną matkę, roje z pszczołami trutowymi, zupełnie nie chcą przyjąć matki. Pszczoły, które m.aby uprzednio matkę płodną, mniej chętnie przyjmują młoda, niepłodną. Dodawać należy matkę zawsze w klateczce w towarzystwie 2—3 młodych pszczoł razem z nią wziętych z jej roju. W trudniejszym wypadku przed dodaniem matki, pszczoły powinny być podkarmione syropem z cukru lub syfą miodowa. Matkę dodajemy początkowo w klateczce, zamkniętej, pomiędzy plastrami z czerwiem, na drugi dzień otwór w klateczce zamykamy ciastem miodowym, aby pszczoły po wybraniu takiego pokarmu matkę same uwolniły.

*Pytanie.* Nabyłem dwa ulle z pszczołami, w jednym wymiary ramek gn. są 240x435 mm., w drugim ulu mają 240x415 mm., nadstawkowe ramki 240x190 mm.

Ponieważ mam zamiar zrobić kilka uli, proszę o odpowiedź, które rozmiary są właściwsze, czy ramki nadstawkowe 190 mm. mające, nie są za wysokie. Jakiej grubości dać dno drewniane u uli. Ściany, zamierzam robić z desek 36 mm., grubych i obłożyć je słomą prosto na 50 mm. grubo.

*Franciszek Kozerski.*

Wola Chojnowa.

*Odpowiedź.* Właściwe wymiary zewnętrzne ramek w ulu warszawskim są 240x435, w nadstawce 240x145 mm. Dno może być dane z desek 36 mm. grubych. Grubość desek w ścianach i warstwa słomy odpowiednia. B.



Pasieka pp. Piłakowskich w woj. Poznańskim.

# „ROLNIK ŚLĄSKI“

urządowy organ Śląskiej Izby Rolniczej, założony w 1884 roku.  
Katowice, ulica P. ebiscytowa Nr. 1, III piętro, telefon 17 58.

Uprawa roli i roślin. — Hodowla zwierząt gospodarskich. — Ogrodnictwo z poszczególnymi działoami. — Gospodarstwo kobiece wiejskie. — Handel, przemysł rolny. — Ekonomika agrarna. — Komunikaty Śląskiej Izby Rolniczej. — Śląskiej Stacji Ochrony Roślin, wszystkich organizacji zawodowych rolniczych i raz Głównego Związku Hodowców Drobного Inwentarza i Ogrodników Działkowych. — Na nowsze zdobycze techniki w zastosowaniu do rolnictwa. — Liczne korespondencje zagraniczne i z całej Polski. — Biżkonkurencyjny tygodnik fachowy śląski

**NIETYKWA OYAZIA CELOWEJ I POWAŻNEJ REKLAMY  
DLA WSZYSTKICH SFER, KTÓRYCH KLIENTAMI SĄ ROLNICY.**

Przykład: roczna 12 zł., półroczna 6 zł.

„Rolnika Śląskiego“ czytają rolnicy całego Śląska

## Zagroda Wzorowa

### „Przewodnik Kółek Rolniczych“

Ilustrowany Tygodnik Małopolskiego Towarzystwa Rolniczego jest najtańszem piśmie zawodowem, poświęconem sprawie podniesienia gospodarstwa.

Informacje o ruchu rolniczo-społecznym, spółdzielczości rolniczej i o cenach handlowych bydła, zboża i wszelkich innych produktów rolniczych. Udziela Czytelnikom bezpłatnie rad i wskazówek.

Przenumerata z dodatkiem: „Przewodnik Gospodyni“, „Wieś i Życie“, „Głos Ochrony Roślin“, „Przewodnik Ogrodnicy“ kosztuje rocznie 12 zł., dla Członków Kółek Rolniczych i Kół Młodzieży 10 zł.

Adres Redakcji i Administracji: **Kraków, pl. Szczepański 8.**  
**Telefon Nr. 0327. Nr. konta P. K. O. 405 640.**

## PASIEKA POMORSKA ILUSTROWANY MIESIĘCZNIK

poświęcony pszczelarstwu praktycznemu

**ORGAN ZWIĄZKU TOWARZYSTW PSZCZELARZY**

NA POMORZU

Wychodzi pod redakcją L. Kozikowskiego w Brodnicy n/Drwęcą.

Przenumerata wynosi zł. 8 rocznie

ADRES REDAKCJI I ADMINISTRACJI: Brodnica n/Drwęcą ulica Wiejska Nr. 6.

Konto czekowe P. K. O. Nr. 211.815.

**ROK XX ISTNIENIA**

# **OGRODNIK** ILUSTROWANY DWU. Y 60DNIK

organ Polskiego Związku Zrzeszeń Ogrodniczych  
pod redakcją **W. J. Zielińskiego**

**WSZYSTKIE DZIAŁY OGRODNICTWA**  
**HODOWLA AMATORSKA W OGRODZIE,**  
**MIESZKANIU I NA BALKONIE**

**Rada i odpowiedź na każde pytanie**

**PREMIUM 5 RÓŻ KRZACZASTYCH** w jesieni 1930 r.

dla wplacających przed dn. 1 marca 1930 r. całkowitą prenumeratę  
za 1930 r., t. j. 28 zł., bezpośrednio do Administracji „OGRODNIKA”

**PRENUMERATA:** rocznie 28 zł., półrocznie 14 zł., kwart. 7 zł.  
z przesyłką

**ADMINISTRACJA: WARSZAWA, UL. BODUENA 2**  
**KONTO P. K. O. 9930**

**Zwracamy uwagę na dział ogłoszeniowy.**

## **«PORADNIK GOSPODARSKI»** **PISMO TYGODNIOWE**

Urzędowy Organ Wielkopolskiej Izby Rolniczej, Wielkopolskiego Towarzystwa Kółek Rolniczych, Związku Stowarzyszeń Plantatorów Buraków Cukrowych Wielkopolski i Pomorza wraz z dodatkami: **Rolnik, Spółdzielca, Gospodyni Wiejska i Poradnik Ogrodniczy.**

**Jedynе pismo rolnicze na Wielkopolskę bogato ilustrowane**

przystosowane tak dla większych jak i mniejszych rolników, daje: artykuły aktualne, zastosowane do pory i rodzaju prac w gospodarstwie, bogaty dział gospodarczo-informacyjny, obszernie prowadzony dział odpowiedzi na pytania oraz fachowo redagowaną poradę prawną. Coraz większy postęp w rolnictwie, zmusza każdego do zaznajamiania się z coraz to nowszymi zagadnieniami rolniczymi—wysokie dochody osiągnie się tylko z gospodarki opartej na nowoczesnych zasadach.

Kto abonuje „PORADNIKA GOSPODARSKIEGO” ten jest w możności zastosować u siebie te wszystkie ulepszenia i powiększyć sobie dochód.

**WARURKI PRENUMERATY:** Na pocztach w całej Polsce miesięcznie zł. 1,70, kwartalnie zł. 5,00, plus koszt manipulacji pocztowej — wprost z Redakcji pod opaską miesięcznie zł. 2,50, kwartalnie zł. 7,50.

ADRE ADMINISTRACJI:

**Poznań, ul. Seweryna Mielżyńskiego 24. Telefon 23-65.**